

## «ԼԻՆԱԻ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՍԸ ԼՈՒԾԱՐՈՒՄԸ Ե 200 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈՒՄ ՓՈԽԱՆՑՈՒՄԸ Ե ԼՈՍ ԱՆՃԵԼՈՍԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻՆ

93-ամեայ Ամերիկահայ գործարար ու բարերար Քրիստոֆ Գրեյնի «Լինայ» հիմնադրամը, որ մեծ ծրագրեր կ'իրականացնէր Հայաստանի եւ սփռուածքի մէջ, դադարեցած է գործունէութիւնը եւ իր 200 միլիոն տոլարի գումարը փոխանցած է Քալիֆորնիոյ Լոս Անճելոսի համալսարանին (UCLA):



Հայագգի բարերար Քրիստոֆ Գրեյնի

Այս առթիւ յայտարարուեցաւ որ, այդ գումարով UCLA-ի մօտ հաստատուած է «Երազանք» հիմնադրամը, որու 100 միլիոն տոլարը պիտի օգտագործուի Համալսարանի հայեցողութեամբ՝ բժշկական եւ գիտական հետազոտութիւններու համար, իսկ մնացեալ 100 միլիոն տոլարը պիտի յատկացուի Միացեալ Նահանգներու մէջ բարեսիրական նպատակներու:

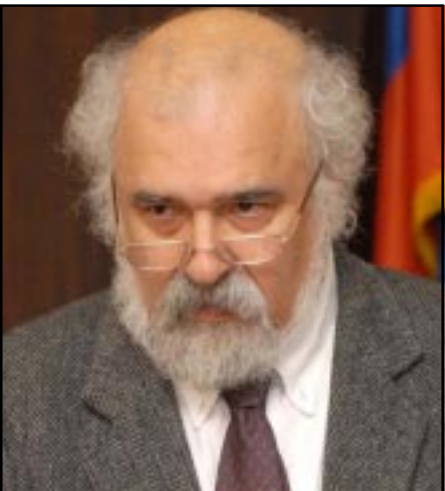
«Լինայ» հիմնադրամը ստեղծուած էր 1989 թուականին՝ Հայաստանի երկրաշարժէն ետք եւ իր գործունէութեան ընթացքին աւելի քան 1.1 միլիար տոլարի նուիրատուութիւններ կատարած է բազմաթիւ հայկական բարեգործական նպատակներու:

Նախ քան լուծարման յայտարարութիւնը, «Լինայ» հիմնադրամը 10.5 միլիոն տոլար յատկացում կատարած է Հայկական Միացեալ Ֆոնտին, Հայաստանի մէջ որոշ ծրագրեր իրականացնելու համար:

«Լինայ» հիմնադրամի միջոցներով ծրագրեր իրականացուած էր նաեւ Հայաստանի մէջ:

## ՈՒԿԻՓ ԶԱՐԱՔՈՒՄ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԵՋ ՅԱՅՏԱՐԱՐԱԾ Ե «ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՄԵՆՆԻՆԻ ՆՈՒԿԱՏԱՑՈՒՄ ԶԵ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՀԱՄԱՐ»

Թուրք հրատարակիչ եւ իրաւապաշտպան Ռակիփ Զարաքուլու Փետրուար 15-ին Հայաստանի Ազգային գրադարանի կողմէն պարգեւատրուած է «Յակոբ Մեղապարտ» մետալով: Նոյն օրը, Երեւանի մէջ տեղի ունեցած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին ան ըսած է, որ ինք հպարտ է մետալը ստանալուն համար, որ իրեն համար ո'չ միայն պատիւ է, այլեւ քաջութիւն կու տայ՝ շարունակելու իր աշխատանքը:



Թուրք իրաւապաշտպան Ռակիփ Զարաքուլու

Հայոց Յեղասպանութեան մերժողականութեան դէմ պայքարող եւ այդ գործունէութեան համար քրէական հետապնդման ենթարկուած թուրք իրաւապաշտպանը առաջին անգամ Հայոց Յեղասպանութեան մասին լսած է մօրմէն, որ ըսած է. «Ներսէ մենք կու լանք, դուրսը՝ հայերը»: Ռակիփ Զարաքուլու չի ըսած է, որ այդ գրոցէն ետք ինք խորապէս ուսումնասիրած է Հայոց Յեղասպանութեան փաստը:

Զարաքուլու յայտնեց, որ իրեն համար յատկէ Հայոց Յեղասպանութեան եղելութեան փաստը եւ աւելցուց, որ 1915ի իրադարձութիւնները լիովին կը տեղաւորուին միջազգային բոլոր պայմանագրերով ամրագրուած «Յեղասպանութիւն» սահմանման մէջ:

Հարցին, թէ ինչո՞ւ որոշած է զբաղիլ Հայոց Յեղասպանութեան ճանաչման հարցով, իրաւապաշտպանը պատասխանած է, որ ինք ընդհանրապէս թուրքիոյ մէջ կը զբաղի մարդու իրաւունքներու խնդիրներով, սակայն համոզուած է, որ թուրքիոյ մէջ մարդու իրաւունքներու հարցի առկայ իրավիճակը կը բխի թուրքիոյ կողմէն Հայոց Յեղասպանութիւնը չճանչնալու փաստէն, որուն պատճառով՝ ինքը որոշեց առաւելապէս զբաղիլ Հայոց Յեղասպանութեան հարցով:

Զարաքուլու եւ իր կինը Թուրքիոյ մէջ դատուած են Յեղասպանութեան նուիրուած շարք մը գիրքեր թրքերէնով տպագրելուն համար: Այն հարցին, թէ ե՞րբ թուրքիան պիտի ճանչնայ Հայոց Յեղասպանութիւնը, Զարաքուլու ըսած է. «Այդ խղճի պարտք է: Հայոց Յեղասպանութիւնը ճանչնալը նուաստացում չէ, հակառակը, աւելի վե՛հ կը դարձնէ: Աշխարհի շատ երկիրներ այդ մէկը արդէն ըրած են»:

## ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱԳԱՆՔՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՇԱՐՈՒՄԱԿԵ ՇՓՈՒՄՆԵՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ, ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒ ԱՏՐՊԵՅՃԱՆԻ ՀԵՏ

«Միացեալ Նահանգները պիտի շարունակէ շփումները Հայաստանի, Թուրքիոյ եւ Ատրպէյճանի հետ», - օրուայ իր ասուլիսի ընթացքին յայտարարած է ԱՄՆ Պետական Քարտուղարութեան բանբեր Ֆիլիփ Քրոուլը:

Պատասխանելով հարցին, թէ Հայաստանի նախագահ Սերժ Սարգսեան ըսած է, որ հայ-թրքական գործընթացը մահացած է: Սակայն Միացեալ Նահանգները մեծ ջանքեր գործադրած է այդ գործընթացին համար: Ինչպիսի՞ քայլեր կը պատրաստուիք ձեռնարկել, Քրոուլին յայտարարած է.

«Ամիսներու ընթացքին մենք սեսանք, որ այդ գործընթացին խոչընդոտներ կան: Մենք պիտի շարունակենք շփումները Հայաստանի, Թուրքիոյ եւ Ատրպէյճանի հետ եւ պիտի տեսնենք, թէ ինչպիսի յառաջընթաց պիտի կարողանանք ապահովել գործընթացին»:

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՇԱՐՈՒՄԱԿՈՒՄ ԵՆ ՎԵՐԱՀՍՍԿԵԼ ԵԹԵՐԸ

Լրագրողներու Պաշտպանութեան կոմիտէն հրապարակած է իր հերթական գեկոյցը, ուր կը յայտնուի թէ Հայաստանի իշխանութիւնները կը շարունակեն վերահսկել երկրի հեռուստակայաններն ու ռատիոկայանները:

Իսրայէլի Սերժ Սարգսեանին կարեւորութիւն տուին պահպանել վերահսկողութիւնը երկրի «հնազանդ հեռուստակայաններու ու ռատիոկայաններու նկատմամբ»:

2010-ին լրատուամիջոցներու նկատմամբ հետապնդումներուն նուիրուած իր գեկոյցը կը կոչուի է «Յարձակումներ մամուլի դէմ», ուր կոմիտէն կը շեշտէ, որ ինքնագրաքննութիւնը կը շարունակէ լայնօրէն տարածուած մնայ հայաստանեան լրատուամիջոցներու մօտ եւ անցեալ տարուայ ընթացքին իրաւապահները պարբերաբար հետապնդած են լրագրողներուն, եւ որ «Հեռուստատեսութեան եւ ռատիոյի մասին» օրէնքին մէջ կատարուած փոփո-

Օրէնսդրական այս փոփոխութիւնները կազմակերպութիւնը որակած է «ամենակորուկ» քայլը, որ «խստացուց վերահսկողութիւնը երկրի ազդեցիկ հեռարձակող լրատուամիջոցներու նկատմամբ»:

«Կառավարութիւնը փորձեց շեղել ուշադրութիւնը այս սահմանափակող փոփոխութիւններէն՝ գանոնք ընդգրկելով հեռատեսիլը եւ ռատիոկայանները թուային հեռարձակման տեղափոխելու միտուած միջոցառումներու փաթեթին մէջ: Սերժ Սարգսեան անտե-

## ՄԴՅԿ-ՈՒԿ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ



Փետրուար 9, 2011, Չորեքշաբթի ՌԱԿ Պէշկէօթիւրեան կեդրոնին մէջ (Ալթատինա, Քալիֆորնիա) խորհրդակցական հանդիպում տեղի ունեցաւ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանային Վարչութեան եւ Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան Արեւմտեան Ամերիկայի Վարչի Մարմնին միջեւ, քննարկելու համար Ամերիկահայութիւնը հետաքրքրող հարցեր: Հանդիպումի ընթացքին կարծիքներ փոխանակուեցան Համահայկական քաղաքական հրատապ հարցերու շուրջ:

Քննարկուեցան Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամի, Գալիֆորնիայի Հայկական Միացեալ Մարմնի եւ հայրենիքի պետութեան կողմէ առաջարկուող երկպալատ խորհրդարան ստեղծելու գաղափարին առնչուող հարցեր, ինչպէս նաեւ շարք մը աշխատանքային ծրագրեր:

Քոչը կուսակցութիւններու միջեւ համերաշխ եւ մտերմիկ միջոցառումները մէջ ընթացող խորհրդակցութիւնը որոշում կայացուց, յառաջիկային եւս միատեղ գործել՝ մեր համայնքի ու Հայրենիքի քաղաքական եւ հասարակական ոլորտներուն մէջ:



## ՐԱՅԱՍՏԱՆ

### «ԲԱՐՁԱԲԱԾ ԶԱՅԱՍՏԱՆ»-Ը «ՀԱԲԱՏԱՐԻՍ Է ԿՈՒԼԻՑԻՈՆ ԶԱՄԱԶԱՅՆԱԳՐԻ ՏԱՌԻՆ ՈՒ ՈԳՈՒՆ»



«Բարգաւան Հայաստան»-ի առաջնորդ Գագիկ Ծառուկեանը ելոյթ կ'ունենայ կուսակցութեան համագումարի ընթացքին

«Բարգաւան Հայաստան»-ի առաջնորդ Գագիկ Ծառուկեանը կուսակցութեան 5-րդ համագումարի ամբիոնից շաբաթ, Փետրուար 12-ին յայտարարեց, որ իր դեկաւարած կուսակցութիւնը «հաւատարիմ է կոալիցիոն համաձայնագրի տառին եւ ոգուն»՝ ըստ էութեան վերջ դնելով խօսակցութիւններին, թէ իր դեկաւարած կուսակցութիւնը կարող է դուրս գալ իշխող կոալիցիայից:

«Քաղաքական կոալիցիան ցոյց տուեց իր արդիւնաւէտութիւնը: Իհարկէ, համատեղ աշխատանքի ընթացքում եղան դէպքեր, երբ մենք կոալիցիոն գործընկերների հետ առանձին հարցերի վերաբերեալ տարբեր մօտեցումներ ունեցանք: Դա բնական է եւ տեղաւորում է առողջ տրամաբանութեան շրջանակներում: «Բարգաւան Հայաստան» կուսակցութիւնը այսօր էլ հաւատարիմ է կոալիցիոն համաձայնագրի տառին ու ոգուն: Մենք կոալիցիոն կառավարութեան կազմում բարեխղճօրէն իրականացնում ենք մեր ծրագիրը», - յայտարարեց Ծառուկեանը:

Ծառուկեանը իր ելոյթում չնչեց, սակայն, թէ ում են սատարելու 2013-ի նախագահական ընտրութիւններում:

«Կարեւորելով արդար ընտրութիւնները՝ մենք վստահ ենք, որ Հայաստանի քաղաքական իշխանութիւնը ունի բաւարար քաղաքական կամք առաջիկայ խորհրդարանական եւ նախագահական ընտրութիւնները միջազգային չափանիշներին համապատասխան անցկացնելու համար», - ասաց նա:

«Բարգաւան Հայաստան»-ի համագումարին ներկայ էր Հայաստանի նախագահ, Հայաստանի հանրապետական կուսակցութեան առաջնորդ Սերժ Սարգսեանը: Ուշագրաւ է, որ ներկայ էր Ազգային ժողովի նախագահ Հովիկ Աբրահամեանը: Ներկայ էր նաեւ «Օրինաց երկիր» կուսակցութեան նախագահ Արթուր Բաղդասարեանը:

Համագումարի հիւրերի թուում էին Հայ Երկրորդական Դաշնակցութեան բիւրոյի ներկայացուցիչ Ջրանդ Մարգարեանը եւ Գերագոյն մարմնի ներկայացուցիչ Արմէն Ռուստամեանը: «Ժառանգութիւն»-ից ներկայ էր կուսակցութեան խորհրդարանական խմբակցութեան ղեկավար Ստեփան Սաֆարեանը: Հարկ է նշել, որ համագումարում ելոյթներ չունեցան ո՛չ կոալիցիայի, ո՛չ էլ ընդդիմադիր կուսակցութիւնների ներկայացուցիչները:

«Բարգաւան Հայաստան»-ի վերջին երկու տարիների գործունէութեանը նուիրուած տեսաֆիլմի ցուցադրումից յետոյ Սերժ Սարգսեանը, ներկաների համար անսպասելի կերպով, լքեց դահլիճը: Միաձայն կուսակցութեան նախագահ ընտրուած Գագիկ Ծառուկեանը համագումարի աւարտից յետոյ լրագրողներին չհանդիպեց:

«Բարգաւան Հայաստան»-ի քաղխորհրդի անդամ, Ազգային ժողովի պատգամաւոր Վարդան Բոստանջեանը «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հարցին, թէ սատարելու է արդեօք կուսակցութիւնը Սերժ Սարգսեանին 2013-ի նախագահական ընտրութիւններում, պատասխանեց, թէ դեռ շատ ժամանակ կայ՝ յաւելելով այդուհանդերձ. - «Իհարկէ կը սատարենք: Չսատարելու առիթներ չունենք»:

### ՏԻԳՐԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ ԶԱՆՐԱՅԱԲԸ ՍԱԿԱԲԱԹԻ ԷՐ

«Եթէ մեր պահանջներին լուծում չտրուի, Փետրուարի 28-ին գործող իշխանութեանը կարծիր քարտ ցոյց կը տանք ու կ'ստանք «Ոչ»: Փետրուար 15-ին Մատենադարանին յարող տարածքում ժողովրդական կուսակցութեան անցկացրած ազգային համաժողովի ժամանակ յայտարարեց ԺԿ նախագահ Տիգրան Կարապետեանը: Նրա դեկաւարած կուսակցութեան ազգային համաժողովի ժամանակ ընդունուեց հանրային պահանջագիր, որը կուսակցութեան մի քանի ներկայացուցիչներ տարան նախագահի նստավայր:

ԺԿ-ն երկրի իշխանութիւններին մի քանի պահանջներ ներկայացրեց, այդ թուում՝ «անյապաղ ազատ արձակել քաղաքական այլախոհներին, աջակցել ջաւախահայերին, երկրում վերացնել սոցիալական անարդարութիւնը, բացառել թանկացումներն ու չհիմնաւորուած զնաճը, բարձրացնել կենսաթոշակներն ու սոցիալական նպաստները»:

Տիգրան Կարապետեանը նշեց,

որ եթէ մինչեւ Փետրուարի 28-ին հրաւիրուելիք հանրահաւաքը իշխանութիւնները լուծում չտան իրենց բարձրացրած խնդիրներին, իրենք կը դիմեն ժողովրդին՝ կոչ անելով անվստահութիւն յայտնել իշխանութիւններին ու զնալ արտահերթ ընտրութիւններին:

Կուսակցութեան ազգային համաժողովն անցկացուած էր «Ոչ՝ կամայականութեանը», «Ոչ՝ թաւանին», «Յաղթանակը մերն է», «Ժողովուրդն ուժ է», «Հանրային խորհուրդը հակաժողովրդավարական է» կարգախօսների ներքոյ: Համաժողովը, որին մասնակցում էին առաւելագոյնը 400 մարդ, հսկում էին մօտ երկու տասնեակ ոստիկաններ:

Ի դէպ, կուսակցութեան նախագահը նշեց, որ իրենց կուսակցութեան ողջ ներուժը՝ «հօր ալիք», կ'երեւայ Փետրուարի 28-ին կայանալիք հանրահաւաքում: Նա նորմալ համարեց այն, որ համաժողովը սակաւամարդ է, քանի որ «սա համագումար է, ոչ թէ՛ հանրահաւաք»:

### ԿԱՌՈՒՑՈՒԵԼՈՒ Է ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆԸ ՇՐՋԱՆՑՈՂ ԵՐԿՈՒ ՆՈՐ ԳԼԽԱԻՈՐ ԾԱՆԱՊԱՐՅ

Երեւանի քաղաքապետ Կարէն Կարապետեանը եւ Ասիական գարգացման բանկի քաղաքային ենթակառուցումների կայուն գարգացման ծրագրի ղեկավար Արնօ Դոֆինը քննարկել են մայրաքաղաքի տրանսպորտային բարեփոխումների շրջանակում վարկային միջոցների ներգրաւման հարցեր: Ասիական գարգացման բանկի կողմից նախատեսուող վարկային ծրագրի առաջին փուլի համաձայն, ծրագրում է կառուցել քաղաքի կենտրոնը բեռնաթափող եւ քաղաքը շրջանցող երկու նոր գլխաւոր ճանապարհ:

Քաղաքապետարանի տեղեկա-

տուութեան եւ հասարակայնութեան հետ կապերի վարչութիւնից տեղեկացնում են, որ կարեւորելով մայրաքաղաքի ենթակառուցումների գարգացումը, Կարէն Կարապետեանն ընդգծել է, որ քաղաքապետարանը շահագրգռուած է բանկի խորհրդատուների կողմից ներկայացուած քաղաքային տրանսպորտի ծրագրերով:

Արնօ Դոֆինն իր հերթին նշել է, որ առաջիկայ օրերին բանկի խորհրդատուների կողմից քաղաքապետարանի համապատասխան ստորաբաժանումներին կը ներկայացուի տրանսպորտային բարեփոխումների հայեցակարգի շտրահանդէսը:

### ԻՐԱՆ-ԶԱՅԱՍՏԱՆ ՆԱԻԹԱՄԹԵՐՔԱՏԱՐ ԽՈՂՈՎԱԿԱՇԱՐԻ ԶԱՅԿԱԿԱՆ ԶԱՏՈՒԱԾԸ Կ'ԱՐԺԵՆԱՅ 100 ՄԻԼԻՈՆ ԴՈՒԱՐ

Հայաստանը մտադիր է այս տարի սկսել Իրան - Հայաստան նաւթամթերքներ տեղափոխող խողովակաշարի հայաստանեան հատուածի կառուցումը: Երեքշաբթի օրը լրագրողների հետ հանդիպմանը այս մասին յայտարարեց Հայաստանի էներգետիկայի եւ բնական պաշարների նախարար Արմէն Մովսիսեանը:



Խողովակաշարը, որի կառուցման շուրջ պայմանաւորուածութիւն էր ձեռք բերուել այս տարուայ Յունուարի 27-ին՝ Արմէն Մովսիսեանի Իրան կատարած այցի ընթացքում, նախնական գնահատականներով կ'ունենայ 365 կիլոմետր երկարութիւն եւ կ'արժենայ 160 - 180 միլիոն դոլար:

Նախարարը նշեց, որ Իրանի հետ պայմանաւորուածութիւն է ձեռք բերուել այն մասին, որ իւրաքանչիւր երկիր կը կառուցի խողովակաշարի իր տարածքով անցնելիք հատուածը: Հայկական հատուածի կա-

ռուցման համար կը պահանջուի մօտ 100 միլիոն դոլար:

Անդրադառնալով նախագծում ներդրողներ ներգրաւելու խնդրին՝ Արմէն Մովսիսեանը, կարծիք յայտնեց, որ «նման տնտեսական մեծ էֆեկտիւութիւն ունեցող ծրագրի համար» ներդրողներ շատ կը գտնուեն եւ չբացառեց, որ կարող են օգտագործուել նաեւ պետական միջոցներ:

Նախարարութեան տուեալներով Հայաստանում նաւթամթերքի տարեկան պահանջարկը մօտ 400 հազար տոննա է:

### ՐԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ՆՈՐ ԱՆՁՆԱԳՐԵՐԸ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ ԿԸ ՄՏՆԵՆ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻՑ

Այս տարուայ Սեպտեմբերից Հայաստանում շրջանառութեան մէջ կը դրուեն նոյնականացման քարտերը եւ կենսաչափական տուեալներով անձնագրերը: Սրանք կը փոխարինեն ներկայիս անձնագրերին: Ինչպէս լրագրողների հետ հանդիպմանը նշեց ոստիկանութեան անձնագրերի եւ վիզաների վարչութեան պետ Նորայր Մուրադխանեանը, նոյնականացման քարտ ձեռք բերելու համար քաղաքացին կը վճարի ընդամէնը 1000, իսկ կենսաչափական տուեալներով անձնագրերի համար՝ շուրջ 15 հազար դրամ: Եթէ ներկայիս անձնագրերը տրուել են 10 տարի ժամկէտով, ապա այդ անձնագրերը տրուելու են 5 տարի ժամկէտով: Քաղաքացին կարող է միայն այն դէպքերում ձեռք բերել նոյնականացման քարտ կամ կենսաչափական տուեալներով անձնագիր, եթէ հին անձնագրի ժամկէտը չի լրացել: Այսօր շրջանառութեան մէջ գտնուող անձնագրերը վաւերական են լինելու այնքան ժամանակ, քանի դեռ դրանց ժամկէտը չի լրացել:



## ՔԱՅԱՆԱՆ ՀՐԱՒԻՐՈՒԵԼ Է ՄԱՅՐ ԱԹՈՒ՝ ՊԱՏԱՍԽԱՆ ՏԱԼՈՒ

Բուլղարիայի Վառնա քաղաքի հայ համայնքի ներկայացուցիչները տարակուսանքի մէջ են այն փաստի կապակցութեամբ, որ իրենց քաղաքի Հայ Առաքելական եկեղեցու սպասաւոր տէր Սարգիս քահանայ Յովհաննիսեանը շարունակում է իր դիրքը գբաղեցնել, չնայած նրա անուան հետ կապուած մի քանի աղմկայարոյց միջադէպերի, գրել է Epress.am-ը:

Նշենք, որ դեռեւս 2010 թուականի Օգոստոսի սկզբին բուլղարական մի շարք թերթեր եւ կայքեր գրել էին սկանդալային պատմութեան մասին, որի գլխաւոր «հերոսն» էր դարձել տէր Սարգիսը:

Վերջինս Յուլիսի 31-ի գիշերը յարձակման էր ենթարկուել «Արոզանս» գիշերային ակումբում: Զուգարան զնալու ճանապարհին տէր Սարգիս վրայ մի քանի մարդ էր յարձակուել եւ հարուածներ հասցրել նրա գլխին: Վնասուել էր քահանայի աջ աչքը: Տեղի հիւանդանոցներից մէկում նրան շտապ վիրահատել էին, երկար ժամանակ վտանգ կար, որ եկեղեցականը կարող էր կոչը մնալ:

Նշենք, որ յարձակողները հայեր են եղել, որոնցից երկուսին ձերբակալել էին: Իրաւապահ մարմինները հարցաքննել են նաեւ տէր Սարգիսին, ով ի պատասխան քննիչ Դիմիտար Դիմիտրովի այն հարցի, թէ ինչ էր անում եկեղեցու սպասաւորը գիշերուայ կէսին գիշերային ակումբում, պատասխանել է, որ

նստած էր իր ընկերոջ հետ, որը եկել էր Ռուսաստանից, եւ իրենք «ընդամէնը 2 հատ 50 վիսկի էին խմել»:

Բուլղարիայի հայկական համայնքի ներկայացուցիչները նշել են, որ դէպքից յետոյ Բուլղարիայի Հայ Առաքելական եկեղեցու թեմական խորհուրդը դիմել է Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Գարեգին Բ-ին տէր Սարգիսի կարգալոյծ անելու խնդրանքով, սակայն մինչ այսօր քահանան պահպանում է իր դիրքը Վառնայում:

Բուլղարիայի հայ համայնքի ներկայացուցիչները ասել են, որ իրենք «բաց նամակներով են դիմել Վեհափառ հայրապետին՝ նշելով, որ տէր Սարգիսը նաեւ ներգրաւուած է թմրանիւթերի բիզնեսի մէջ»:

Համայնքի ներկայացուցիչներին վրդովեցնում է այն փաստը, որ էջմիածինը լուծում չի տալիս իրենց «թէպէտ փոքր, բայց Հայկական թեմի խնդիրներին»:

HayNews.am-ի հետ զրոյցում Մայր Աթոռի տեղեկատուական համակարգի պատասխանատու տէր Վահրամ քահանայ Մելիքեանը նշեց, որ «գրութիւնից յետոյ Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածինը հրաւիրել է քահանային ներկայանալ Մայր Աթոռ՝ հարցի քննութեան համար: Դեռ նա չի ներկայացել, քանի որ գտնուում է ապաքինման մէջ: Ներկայանալուն պէս, հարցի քննութիւնը կը լինի»:

HayNews.am

## «ՖՐԱՆՍԻԱՅԱՅ ԹԵՄԻ ՄԱՍԻՆ ԶՐՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՏԱՐԱԾՈՒՄ ԵՆ ՄԱՐԴԻԿ, ՈՎՔԵՐ ԶԵՆ ԵԱՆԱԶՈՒՄ ԵԿԵՂԵՑԻՆ»

«Մայր Աթոռը ցաւ է ապրում գրպարտութիւնների համար»,- Փետրուարի 14-ին տեղի ունեցած մամուլի ասուլիսի ժամանակ ասաց Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի տեղեկատուական համակարգի տնօրէն Վահրամ Մելիքեանը՝ խօսելով ֆրանսիահայ թեմում վերջերս ծագած խնդիրների շուրջ:

«Այդ գրպարտութիւնները տարածում են մարդիկ, ովքեր չեն ճանաչում եկեղեցին եւ եկեղեցուց դուրս են», - ասաց տէր Վահրամը:

Ասուլիսին ներկայ միւս բանախօս հայր Մեսրոպ աբեղայ Պարսամեանն ասաց, որ ինքը վերջերս է վերադարձել Ֆրանսիայից եւ կարող է փաստել, որ ֆրանսահայ թեմում ընդվզումներ եւ տարաձայնութիւններ չկան: «Խնդիրը պարզապէս նրանում է, որ խորհրդային տարիներից սկսած՝ եթանաստու ու թստուն տարի ծխական համայնքները ղեկավարած մի-

եւնոյն մարդիկ ցանկանում են յաւերժ մնալ իշխանութեան: Քանի որ Մայր Աթոռը երկար տարիներ որոշ թեմեր չի կարողացել քահանաներ գործողել, աշխարհիկ մարդիկ սկսել են կարծել, որ իրենք են եկեղեցու առաջնորդները: Հենց այդ աշխարհիկ մարդիկ էլ չեն ցանկանում, որ Մայր Աթոռի կողմից մշակուած յատուկ կանոնակարգն անցնի, այլապէս ծխական համայնքների ժառանգական ղեկավարմանը կարող է վերջ դրուել», - պարզաբանեց Պարսամեանը՝ նկատելով, որ երեւոյթը չկանխելու պարագայում կարող է կլանային համակարգ է ստեղծուել:

«Միասնական կանոնակարգը նպատակ ունի կանոնակարգել խորհրդային տարիների բարձր թողի վիճակում յայտնուած թեմական խնդիրները», - ամփոփեց հոգեւորականը:

## ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀ

### ԼԻԲԱՆԱՆ ՆՇԵՑ ՀԱՐԻՐԻ ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ 6-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐԶԸ



Փետրուարի 14ին, Լիբանան համաժողովրդային մակարդակով նշեց նախկին վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի եւ իր 22 ընկերակիցներու սպանութեան 6-րդ տարեդարձը:

Այս առթիւ իր որդին՝ վարչապետի գործակատար Սատա Հարիրի, նշեց որ ինք անցած է ընդդիմադիրներու շարքը: «Մարտ 14»-ի շարժումի ընդհանուր քարտուղարըՖ Ֆարէս Սուէյտ, յայտարարութիւն մը կատարելով նշեց թէ իրենք կառչած կը մնան Լիբանանի հարցով զբաղուող միջազգային դատական ատենանի որոշումներուն եւ քաղաքային խաղաղ ու դեմոկրատական միջոցներով պիտի ընդդիմանան Հրզպալայի մենատիրական ձգտումներուն:

Նշենք նաեւ որ հրաժարեալ վարչապետ Սատա Հարիրին փոխարինող Միքայիլ Յուսեպ 25-էն ի վեր ցարդ չէ յաջողած իր դահլիճը կազմել: Իսկ գալով Հարիրիին՝ մերժած է մաս կազմել նոր կառավարութեան:

### ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ ՍԱՐՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՐԿՈՒ ԱՄԻՍԵՆ

Եգիպտոսի 18 օրերու ցոյցերու կազմակերպիչ Ուաէլ Դօնիմ յայտնած է երկիրը ղեկավարող զինուորական Խորհուրդին որ իրեն հաւաստիացուցած է որ 10 օրէն պիտի պատրաստուի երկրի նոր սահմանադրութեան նախագիծը: Իսկ երկու ամիսէն պիտի կատարուի ազգային հանրաքուէ, անոր վաւերացումին համար:

Ներկայիս երկրի գլխաւոր վարիչն է պաշտպանութեան նախարար Մուհամմատ Հիւսէյն Թանթաուին: Այս վերջինը 9 կէտերէ բաղկացած գործունէութեան ծրագիր մը յայտարարած է փոխանցման շրջանին համար: Ընդդիմադիր ղեկավարին կարծիքով ասիկա յաղթանակ մըն է Մուպարաքն արտաքսած յեղափոխականներուն համար:

### ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻ ՅՈՒՋՈՒՄՆԵՐԸ ԶԱՍԱԾ ՊԱՐՈՒՅՆ

Պահլէյնի Հիւսիսային նահանգի Քարգաքանի շրջանին մէջ վիրաւորուած են ոստիկանութեան երեք աշխատակիցներ, քանի մը հազար հօգինոց ցուցարարներու երթը ցրուելու պահուն: Ներքին Գործոց Նախարարի հաստատումով՝ ռեժիմն փամփուռներ կիրարկուած են նախազգուշական նպատակներով եւ «պատահաբար» դպած են մասնակիցներուն: Յուցարարներու թիւը գնահատուած է 14 հազար հօգի: Անոնց պահանջն է ընկերային վիճակի բարելաւում եւ քաղաքական բարեփոխումներ:

### ՑՈՅՑԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ԵՄԵՆԻ ՄԷՋ



Շուրջ մէկ շաբաթէ ի վեր ժողովրդային ցոյցերը բուռն կերպով կը շարունակուին Եմէնի մայրաքաղաք Սանաայի եւ այլ շրջաններուն մէջ: Հակառակ կառավարութեան կողմէ կատարուած որոշ դրական խոստումներուն՝ ցուցարարները անգիջող ըլլալ կը թուին եւ կը պահանջեն թունուզի եւ Եգիպտոսի նման, երկրի իշխանափոխութիւնը: Այս առթիւ Եմէնի նախագահը յայտարարեց թէ ինք թեկնածու չէ յառաջիկայ նախագահական ընտրութիւններուն եւ իր որդին ալ պաշտօն պիտի չունենայ:

**ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ՀՈԳԻ ԸԱՍԱՐ)**  
**ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ԸԱՍԱՐ**  
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA  
**ՇԵՆԱԶԱՅՆԵԼ (626) 797-7680**

### ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ԵԹԵ ՕՐ ՄԸ ԱՊՐԻՒԼ ՈՒՋԷ

#### ՄԵԹՐ ՊԱՐԳԵՒ ԴԱԻԻԹԵԱՆ

Թունուզցի վաղամեռ բանաստեղծ Ապուլ Բասէմ Ալ-Շապպի (1909-1934) հետեւեալ սքանչելի տողերով կ'ամփոփէ յեղափոխութիւններու աւետարանը.

Ժողովուրդը եթէ օր մը ապրիլ ուզէ,

ձակատագիրը որ պիտի ընթացք տայ.

Գիշերը որ վերջ պիտի գտնէ, եւ շղթան որ պիտի կտրի:

Թունուզէն սկսած եւ Եգիպտոսով շարունակուող ազգային հակայ ցոյցերը, կ'ապացուցեն որ Արաբական աշխարհի ժողովուրդները, բռնատիրութեան շղթան կտրելով, իրենց երկար գիշերէն դէպի նոր արշալոյս կը քալեն:

Օսմանեան կայսրութեան ճահիճին մէջ չորս դար ամբողջ հիւանդագին կեանք ապրելէ ետք, եւ ապա Անկլո-Ֆրանսական գաղութատիրութեան տգեղ ու կոպիտ շահախնդրութեան ենթարկուելէ ետք, հայու հիւրընկալ ու բարեկամ Արաբ ժողովուրդները դժբախտութիւնն ունեցան իրենց նորանկախ պետութիւններու վրայ տեսնելու «հարագաստ» բռնատէրեր:

Պաղեստինը կորսնցնող եւ ապա Պաղեստինի ազատագրումը որպէս «Raison d'Être» դաւանող ազգային ղեկավարներ դարձան մենիշխան բռնապետեր:

Արաբական ազգայնականութեան պայքարի ազնիւ դրօշին տակ սպրդած եսակեղրոն եւ շահախնդիր մարդիկ, կոխկրտելով նոյն պայքարի մէջ նետուած իրենց շուրջիները, իրենք-զիրենք նշանակեցին նոր թագաւորներ, եւ իրենց գաւակներուն իշխանութիւնն փոխանցելու յաւակնութիւնը ունեցան:

Թունուզցի երիտասարդ համալսարանաւարտ անգործի մը ողջակիզում անձնասպանութիւնը, որպէս հետեւանք բռնապետական շարքերու խիստ ու անիրաւ արարքներուն, դարձաւ խթան ժողովրդային պոռթկումին, եւ յառաջացուց յեղափոխութիւն Թունուզի մէջ, գահընկեց ընելով բռնապետ նախագահն ու անոր գործակիցները:

Այդ օրինակէն ազդուելով, Եգիպտոսի ժողովուրդն ալ շարժեցաւ եւ հոն ալ յեղափոխութիւնը պարտադրեց բռնատէր նախագահի անկումն ու հեռացումը:

Դեռ կան բռնապետեր Արաբական ուրիշ երկիրներու մէջ որ պէտք է հեռացուին:

Թէ Թունուզի եւ թէ Եգիպտոսի մէջ, անգործութիւնն ու թշուառութիւնը ժողովուրդին, եւ երկրի

հարստութեանց անիրաւ շահագործումը բռնատէրի եւ անոր «entourage»-ի կողմէ, պատճառ դարձան ժողովրդային պոռթկումներուն եւ յեղափոխութեանց:

Ասկէ դաս պէտք է քաղեն Հայաստանի ներկայ օլիգարքները:

Անգործ ու թշուառ վիճակ ալ հոն կայ եւ պետական շահագործում կայ ամէն տեղ իշխանութեան բարեկամ մարդոց կողմէ:

Արտագաղթը Հայաստանէն պէտք է դադրի եւ երկրէն դուրս չնետուի անգործ երիտասարդութիւնը:

Ընդվզումի ալիքն ու դժգոհութեան ճնշումը պէտք է հոն ալ պոռթկում յառաջացնեն եւ ժողովուրդի գայլոյթը ուղղուի անիրաւ շահագործութեամբ հարստացողներու դէմ:

Աղքատի եւ հարուստի միջեւ մեծ ճեղք յառաջացուցած պետական ընթացքը պէտք է վերջ գտնէ:

Դժուարութիւններ պէտք է յաղթահարել եւ գոհողութիւններ ընել:

Այլապէս, ինչպէս իր բանաստեղծութիւնը կ'եզրափակէ Ապու Շապպին.

«Լեռ բարձրանալ չսիրողը ամբողջ կեանքը փոսերու մէջ կ'ապրի»:

### ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑՒՅ ԱՐԵՒՍՏԵԱՆ ԹԵՄԻ ՍԱՐԿԱԲԱԳԱՑ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ



Հայց. Եկեղեցւոյ Արեւմտեան Թեմի Սարկաւագաց Երկրորդ Տարեկան Համագումարը տեղի ունեցաւ Առաջնորդարանի մէջ, որուն մասնակցեցան Հոգեւոր Հովիւներ եւ աւելի քան քառասուն Սարկաւագներ եւ կիսասարկաւագներ:

Առաւօտեան նախաճաշէն ետք ժողովին բացումը աղօթքով կատարեց Առաջնորդարանի Եկեղեցական Երաժշտութեան Վարիչ՝ Արժ. Տ. Նարեկ Աւագ Քհնյ. Մատարեան

որուն յաջորդեց ժողովի Ատենապետ՝ Բրշ. Եղիա Սրկ. Ճենտեանի բարի գալստեան ջերմ խօսքերը:

Ժողովի ընթացքին դաստիարակչական բանախօսութիւններ ներկայացուցին Դոկտ. Արժ. Տ. Զաւէն Աւագ Քհնյ. Արզումանեան, Սարկաւագաց Խորհուրդի անդամներ՝ Բրշ. Համլետ Սրկ. Մեհրապեան, Դոկտ. Բրշ. Արի Սրկ. Տէմիրալ եւ Բրշ.

Շաք.ը էջ 16

... to prosecute persons responsible for the attack of 14 February 2005 resulting in the death of Prime Minister Rafiq Hariri and in the death or injury of other persons"

تيار المستقبل

**Future Movement California**  
Invites you to attend  
**the Sixth Annual Memorial**  
Honoring the Life and Vision of  
**His Excellency the Late Prime Minister**  
**Rafic B. Al-Hariri**  
November 1, 1944 – February 14, 2005

«Մուսթաֆայա» Շարժումի Քալիֆորնիոյ Մասնաճիւղը կը Հրաւիրէ Ձեզ Մասնակցելու Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի Յիշատակի Հանդիսութեան՝ Նահատակութեան 6-րդ Տարեկիցին Առթիւ

**The memorial will be on Sunday February 27, 2011**  
**At the Beverly Hilton Hotel - Wilshire Ballroom**  
**9876 Wilshire Boulevard Beverly Hills, CA 90210**  
**At 5:00 PM**

المحكمة الخاصة بلبنان  
SPECIAL TRIBUNAL FOR LEBANON  
TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LE LIBAN

For further information, please call 310-742-5303  
[www.futuremovementca.org](http://www.futuremovementca.org) [info@futuremovementca.org](mailto:info@futuremovementca.org)

**Ձեր**  
**Ծանուցումները**  
**Վստահեցեք**

**«Մասիս»**  
**Շաբաթաթերթին**

**T: (626) 797-7680**  
**F: (626) 797-6863**  
**massis2@earthlink.net**

### ԵՐԳԱՅԱՆ ՏԻԳՐԱՆ ՄԱՆՍՈՒՐԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 72-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

### ՏԻԳՐԱՆ ՄԱՆՍՈՒՐԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 72ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹՈՒՐ ԱՎԱՆԵՍՈՎԻ ԽՕՍՔԸ



ՏՕՔԹ. Ա. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

«ԼԱՐՔ» երաժշտանոցը, հաւատարիմ՝ միջազգային թատերաբեմէն ներս դասական եւ ժամանակակից նորարար երաժշտութիւնը տարածելու եւ անոր ստեղծագործութեան հասարակութեան ծանօթացնելու իր նուիրական առաքելութեան՝ արժանաւորապէս, շատուկ ճաշկերպութեան հանդիսութեամբ մը նշեց հայրենի տաղանդաշատ եւ սիրուած երգահան՝ Տիգրան Մանսուրեանի յոբելինական 72-րդ տարեդարձը, որ տեղի ունեցաւ 23 Յունուար 2011-թ. կ.վ. ժամը 6-ին, «Pandora on Green» շքեղ ճաշարանին մէջ, Փաստիւնա:

ճաշկերպութեան հանդիսութիւնը նախորդող, նոյն օրը, կ.վ. ժամը 3-ին, տեղի ունեցած՝ Լոս Անձելըս, Գոլլըրն Դպրոցի Զիբբեր Հանդիսասարհի մէջ, Տիգրան Մանսուրեանի յոբելինական տարեդարձին նուիրուած «Դիլիջան» սենեկային երաժշտութեան եղանակային չորրորդ համերգի աւարտին հոք քանի տասնեակ վայրկեաններու մէջ, ներկայ խանդավառ հասարակութիւնը, կայծակնային արագութեամբ, արդէն իսկ տեղաւորուած էր «Pandora on Green»-ի մէջ, իրենց վերապահուած սեղաններու շուրջ:

Հիւսիսային Ամերիկայի Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ՝ Յովնան Արք. Տէրտէրեանի բարձր հովանաւորութեան ներքեւ առնուած ներկայ մեծարանքի ճաշկերպութեան սկսաւ հանդիսավար Փրոֆ. Օշին Քէչիշեանի հրաւերով ու սեղաններու օրհնութեամբ, որուն յաջորդեց՝ «Լարք» երաժշ-

տանոցի փոխ տնօրէնուհի Թագուհի Արգոմանեան, ունենալու իր բարի գալուստի եւ օրուան մեծարեալ երգահան Տիգրան Մանսուրեանի ուղղուած գնահատական խօսքը:

Յարգելի բանախօսուհին, վեր առաւ երգահան Մանսուրեանի ստեղծագործական արժանիքները, որոնք կը բնութագրէին հայ մշակոյթի հաստատուն սիւներէն մէկը, ժողովուրդի սիրով խանդավառուած ստեղծագործող երգահան մը, վաստակաւոր գործիչ մը եւ «արդի երաժշտական գանձանակը հարստացնող եւ նորագոյն երաժշտական հնարները Հայաստան մուծող» մը ըլլալու անվիճելի իրողութիւնը:

Ամփոփ հանգրուաններով, Մանսուրեանի կեանքէն տեսաժապաւէնի պատուիրակներու ցուցադրութենէ եւ Արթուր Օվանեսովի՝ դաշնակի ընկերակցութեամբ, «Լարք»-«Դիլիջան»-ի գեղարուեստական ղեկավար Մովսէս Պողոսեանի ջութակի բարձրարուեստ կատարողութեամբ ելոյթէն ետք, խօսքի հրաւիրուեցաւ, օրուան գլխաւոր բանախօս Արթուր Օվանեսով, Հայաստանէն:

Յոբելեար Տիգրան Մանսուրեանի ստեղծագործական արժանիքներուն մասին առանձնաբար անդրադառնալով, հայրենի մեծատաղանդ երիտասարդ երգահան եւ երեւանի երաժշտանոցի ժամանակակից արդի երաժշտութեան դասախօս՝ Արթուր Օվանեսով, բարձր գնահատեց օրուան մեծարեալ երգահանին ստեղծագործական տաղանդը: Իր համառօտակի ելոյթի մէջ, ան դիտել տուաւ, թէ մեծ է եղած Մանսուրեանի աւանդը հայ

Շարք էջ 18

Ես բազմիցս առիթներ եմ ունեցել հրապարակաւորէն խօսելու Տիգրան Մանսուրեանի եւ նրա երաժշտութեան մասին: Դրանցից, թերեւս, ամենաարտասովորը Արցախի զինուորականների համար տուածս դասախօսութիւնն էր, երբ շուրջ չորս հարիւր զինուոր լսեցին իմ փոքրիկ գեկուցումը այն մասին, թէ ինչպէս է արտայայտուում ազգայինը Մանսուրեանի երաժշտութեան մէջ, եւ թէ ինչպէս մէկ անձը կարող է դառնալ հսկայական ու դարաւոր մի մշակոյթի ժառանգորդ: Ընտրածս նիւթը պատահական չէր, քանի որ Մանսուրեանի մասին Հայաստանում գիտի գրեթէ ամէն ոք:

Մեծ է Մանսուրեանի աւանդը հայ երաժշտութեան գանձարանում: Իր ստեղծագործական գործունէութեան մէջ նա ունեցել է մի քանի շրջան, երբ նրա երաժշտութիւնն առնչուում էր մերթ նէոդասական, մերթ աւանգարդ, իսկ վերջերս նաեւ պոստավանգարդ/պոստմոդերն ոճերի հետ: Սակայն այդ

բոլոր պիտակներից անդին գոյութիւն ունի Մանսուրեանի երաժշտութիւնը որպէս կայացած եւ ծայրաստիճան յուզիչ մի երեւոյթ, որի ապացոյցն են այնպիսի ստեղծագործութիւնները, ինչպիսիք են «Չորս հայրենները», «Arsepeotica», «Angus Dei»-ն եւ այլն:

Շատ դէպքերում դժուար է գատորոշել նրա երաժշտութեան ազգային ակունքները: Նա աշխատում է գերեմ մնալ ազգային երաժշտութեան ուղղակի մէջբերումներից կամ նմանակումներից: Սակայն նրա երաժշտութիւնը զարմանալի կերպով «հայերէն է հնչում»: Սերտ առնչութիւններ ունենալով հայերէն լեզուի, դրա ներքին մեղեդային վայրիվերումների, բաղաձայների եւ ձայնաւորների շեշտակի հակադրման հետ, նա արտացոլել է այդ կապը իր երկերի մեղեդային եւ ռիթմական կառուցուածքում՝ իր իւրաքանչիւր ստեղծագործութիւնը դարձնելով մայրենի լեզուով արտասանուած բոցավառ մի խօսք:

### ԹԱԳՈՒՅԻ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆԻ ԵԼՈՅԹԸ

Գերաշնորհ Սրբազան Հայր, Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ առաջնորդ Յովնան Արքեպս. Տէրտէրեան, թող տուէք հպարտութեամբ եւ մեծ սիրով ողջունել ձեր մեծարգոյ ներկայութիւնը եւ Լարք երաժշտական տնօրէնութեան անունից յայտնել ձեր խորին երախտագիտութիւնը այս հանդիսաւոր երեկոյի բարձր հովանաւորութեան համար:

Այսօր մենք ակնածանքով նշում ենք հայ անուանի կոմպոզիտոր, հայ մշակոյթի հաստատուն սիւներից մէկի, ժողովուրդի սիրով խանդավառուած երաժշտի, արուեստի վաստակաւոր գործիչ՝ Տիգրան Մանսուրեանի ծննդեան 72-ամեակը, որն իր ստեղծագործական մնացուած արժէքներով հարստացրել է արդի համաշխարհային երաժշտութեան գանձարանը, մեծ ազդեցութիւն է ունեցել արդի երաժշտական մտքի վրայ եւ նրա շօշափելի աւանդը դիտուելու է իբրեւ դասական երաժշտութեան համամարդկային սեփականութիւն:

Տ. Մանսուրեանը ժամանակակից երաժշտութեան ուսուցիչներից մէկն է եւ առաջինը, ով կոմպոզիցիոն ժամանակակից հնարները ներմուծեց Հայաստան:

Նա հեղինակ է նուազախմբա-

յին, սենեկային, երգչախմբային, վոկալ գործերի, որոնք կատարուել են աշխարհի տարբեր բեմահարթակներում, արժանանալով բազմաթիւ պատուոգրերի եւ մրցանակների: Յատկանշական է նրա կրամմի թեկնածութիւնը ջութակի եւ լարային գործիքների համար գրուած կոնցերտի համար:

Տիգրան Մանսուրեանը մասնաւոր ազդեցութիւն է ունեցել հայ մշակոյթի պատմութեան մէջ իր մտաւորական եւ բանաստեղծական խիզախումով: Ինչպէս խոստովանում է ինքը՝ կոմպոզիտորը, երաժշտութեան մէջ իր կուռքը կոմիտասն է, գրականութեան մէջ Նեղիշէ Չարենցը: Իր երաժշտութիւնը հայոց լեզուի պատմութեան, գրականութեան մեր ժողովուրդի ճակատագրի հաւաքականութիւնն է:

Մանսուրեանի ստեղծագործութիւնները հայկական երաժշտարուեստի եւ ժողովրդական աւանդութիւնների օրգանական միահիւսութիւնն է՝ իր լուսաւոր արտայայտիչ մեղեդիներով եւ նուրբ հնչերանգներով նրա երաժշտական գործունէութեան շառաւիղը ընդգրկում է տարբեր ժանրեր, լուրջ դասական երաժշտութիւնից մինչեւ բազմաթիւ կիւնոնկարների համար գրուած ստեղծագործութիւն-

Շարք էջ 18



Blue Cross of California  
Authorized Agent



Blue Shield of California  
Authorized Agent

**SERVING SINCE 1975**

**BEDROS S. MARONIAN**

**(818) 500-9585**  
**BMaronian@AOL.com**

FAX 500-9308 ABA INSURANCE SERVICES 805 E. Broadway . Glendale, CA 91205

ԵՐԻՔԵՔ ՈՒՇ ԶԷ ՎԵՐԱՔՆՆԵԼՈՒ ԶԵՐ ԱՊԱՌՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ



**ՃԱՆՉՆԱՆՔ ՄԵՐ ՏԱՂԱՆԴԱՒՈՐ ԱՍՍՈՒՆՔՈՂՆԵՐԷՆ ՄԱՐՕ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ-ՔԻՒՐՔԵՏԱՆ՝ ՇԻՐԱԶԵԱՆ ԱՍՍՈՒՆՔՈՂԸ**



**Ք. ՏՐԴԱՏԵԱՆ ԳՈՒՅՈՒՄՉԵԱՆ**

Ո՞ւր կորան...  
Մօտիկնեքս ո՞ւր կորան,  
Ինչքան լաջի, ձեռն ածի՝  
Ձեռն չի տուիմ, լուր կորան:  
**Յովհ. Թումանյան (1916)**

Ո՞վ է լաւ ամուսնաբողը, միթէ այդ ձիւրք է, չիշողութեան սրութիւնն, բանաստեղծութեան սէ՞ր, ձայնի մասնաւոր հրապո՞ղը, միթէ մասնաւոր դասեր կը պահանջէ՞ բեմ ելլելու եւ Պարոյր Սեւակ մը արտասանելու: Կա՞ն արդեօք արհեստավարժ ամուսնաբողներ: Ահա կարգ մը հարցումներ որոնք մեր միտքը կ'օրօրեն երբ կ'ունկնդրենք Տիկին Մարօ Մարգարեանը, յուսալով որ ան պատասխանը կու տայ: Մարօն կ'ասումնքէ ամբողջ իր էութիւնով, որքան երազով նոյնքան ալ համոզումով: Ինքն է, Մարօն, իր բացարձակ պարզութեամբ, առանց ոչ մէկ շպարումի:

Ըսինք Շիրազեան, որովհետեւ ինչպէս պիտի տեսնէք մեր հարցազրոյցին մէջ Մարօ Մարգարեան Յովհ. Շիրազի «Հայոց Տանթէական»-ն ներշնչուած է: Տանթէ, իտալացի միջնադարեան գրող, նշանաւոր է իր «Աստուածային Կատակերգութիւնը» գործով որ քրիստոնէական էիմանոսմը-ի ամենէն կատարեալ արտայայտութիւնն է: Եւ այսօր այս հիւանդի հայտնակը կարող է երկար հատուածներ ամուսնաբեմ մեծատաղանդ Շիրազին, բանաստեղծին ձայնը հասցնել դիմացինին ամէն մէկ գարկին, հպարտագին ցնցելով հայկական երակը: Մարօն իր յատուկ ձիրքով ամենատիւրը կը հրամայէ մեծագոյն յոյսով, քմծիծաղով, ծաղրանքով: Ան Շիրազեան եւ Սեւակեան ոգիին տէրն է, կը կրէ անոնց ցաւը, ցաւ մը որ կը խարազանէ չարին, կը ժպտի արդարութեան: Միայն բառեր չեն որ կ'ելլեն լաջն կուրծքէն, աչքին նշույնները, դէմքին պայծառութիւնը, ձայնը, Մարօ Մարգարեան ամբողջ էութիւնով կը մասնակցի բանաստեղծութեան որուն վեհութիւնը գործով կը փոխանցէ ունկնդրողին: Մարօն վայելեցինք քանի մը առիթներով: Անցեալ տարի Ապրիլ 24ին Օթթաուայի թրքական ղեկավարության առջեւ եւ յաջորդ օրը Կիրակի, 25 Ապրիլ, 2010ին Մոնրէալի Յուշարձանին դիմաց: Զանազան հանդիսութիւններու,

նոյնիսկ պարզ հաւաքներու ընթացքին ան միշտ պատրաստ է ներկաները ուրախացնելու: Աղաչելու, խնդրելու հարց չկայ Մարոյին համար: Զարմանալի բան, երբ բարձրախօսը ձեռքը կու տան, սրահը կախարդական մթնոլորտ մը կը ստանայ, ջերմ, հարազատ, մենք մեզի ենք: Չեմ դիմանար իր քաղցր հայաշունչ ժպտին, պէտք է մօտենամ, մօտէն ճանչնամ այս քաջասիրտ կինը: Կարճ հարցազրոյց մը կ'առաջարկեմ:

- Ո՞ւր ծնած էք, ի՞նչ պայմաններու տակ այսքան երկար բանաստեղծութիւններ գոց սորված էք: Եւ այսօր թէ կը յուզեք եւ թէ կը բարձրացնէք մեր հոգեկանը:

- Ծնած եմ Պէյրութ, 23 տարի ստանձնած եւ աշխատած եմ տպարան Տօնիկեանի գրատան բաժնի մէջ: Ունեցած եմ ազգային բեղուն գործունէութիւն՝ ինչպէս կրթական, մշակութային, մարզական եւ մամուլի մէջ: Ամուսնել երբեք միտքէս չէի անցուցած: Երբ Ղարաբաղեան պատերազմը սկսաւ գաղութապէտք ունէր անմիջական լուրերու: Նոր Սերունդ Մշակութային Միութիւնը որդեգրեց ամէնօրեայ հեռախօսային հաղորդումներու կայան մը: Բուն հայրենասիրական հուր մը պատեց զիս երբ 1992ին Ղարաբաղը պարտութեան մատնեցաւ. բաց չուշաջաւ 1993ին յաղթանակը երբ նուաճեցինք Լեռնային Ղարաբաղը: Այս լրատուական բոլոր աշխատանքները յանձնուած էր ինձի, աշխատանք մը որ տեւեց տասը երկար տարիներ: Նոյն տարին այցելեցի Ղարաբաղ եւ հայրենիք ուր բարեկամուհի մը ինձի նուիրեց Յովհաննէս Շիրազի 1990ի վերահրատարակուած ամբողջական Հայոց Տանթէականը: Հոն էր որ ներշնչուեցայ Շիրազի մեր ցեղասպանութեան ցասումէն եւ ուզեցի սորվել հրամայելու համար մեր ժողովուրդին քանի որ նախնական դաստիարակութիւնս եւ կրթութիւնս եղած է ԱՇՆԱՏԻԼ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ՄԷՋ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ՀԱՄԱՐ:

- Կը յիշէ՞ք առիթ մը որ յատկապէս նշանակելի եղած է ձեզի համար՝ իբր ասմունք:

- Այո՛, անցեալ տարի Ապրիլ 24ի Յեղատարակութեան 95-ամեակին ոգեկոչման օրը: Թրքական դեսպանատան դիմաց ասմունքեցի

Շար.ք էջ 19

**ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻՍ ԻՆԻՏԻՒՄ ԳՐԱՐԱՅԱՄԵԱՆԻ (ՀԱՆՐԻ ԱՐՇԱԿ) ՅԵՏ**



Հ.Մ.Մ.ի ֆուտպոլի խումբը հայրենի մարզադաշտին վրայ Կիւլապի ձանճանեան, Աւօ Նորեկեան, Մարտիկ Մխրտմեան, Նշան, Ստեփան Քէստէնեան, Պօղոս Մարգարեան, Հանրի Արշակ, Զուգու Մշրէֆ եւ Ատեյ

**ԱՌՕ ՊԵՆԵԱՆ**

Վերջերս Լոս Անճելըս այցելեց պարսկահայ անուանի ֆուտպոլիստ Հէնրի Աբրահամեանը, որ աւելի ծանօթ է Հանրի Արշակ անունով:

Մեր համայնքի կարկառուն ազգայիններէն, Լիբանանի Հայ Մարմնամարզական Միութեան (Հ.Մ.Մ.) երկարամեայ ղեկավար՝ Տիար Տիգրան Սարաֆեանի ընկերակցութեամբ հաճոյքը ունեցանք զրուցել, համակրելի մարզիկին հետ, նիւթ ունենալով իր մարզական գործունէութիւնը, Լիբանանի մեր մարզական միութիւնները՝ ՀՄՄ.ը ՀՄԸՄ.ը եւ անոնց տաք մրցումները, որոնց բազմահար մարզասէրներ ներկայ կ'ըլլային: Խօսեցանք նաեւ այլ անուանի խումբերու, ֆուտպոլիստներու եւ Մոնտիալներու մասին:

Առաջին հերթին, ընդառաջելով մեր խնդրանքին, Հանրի Արշակ ամփոփ կերպով ներկայացուց իր կենսագրականը՝ «Ծնած եմ Պարսկաստանի Սպահան քաղաքը, 1 Մայիս 1949ին, նոյն օրը ծնած է իմ մայրը 25 տարի առաջ: Ֆուտպոլի հանդէպ սէրս առաջ եկաւ հօրմէս: Առաւօտուն կանուխ կ'արթննայինք եւ դաշտ կ'երթայինք ֆուտպոլ խաղալու: Ան օրերուն, «Ատիտաս», Նայքի» մարքայով կօշիկներ չկային: Լաստիկէ կօշիկ մը ունէինք, որուն «Կիւլէ» կ'ըսէին եւ կը խաղայինք խորտուբորտ գետնի վրայ:

«Իմ խաղընկերներն էին ձիւմիկը, Գառնիկը, Կարոն, անոնք հոս կ'ապրին: Կարոն մարզական յատազիր մը ունի հեռուստատեսութենէն: Մեր մարզիչը Գառնիկ Մեհրապեանն էր, որ գնահատեց եւ քաջալերեց ֆուտպոլի մէջ մեր ունեցած տաղանդը, ըսելով, թէ «ձեզ լաւ մը պիտի պատրաստեմ, որ Թեհրանի Արարատ խումբէն խաղաք»: 14-15 տարեկան էինք եւ առիթ ունեցանք խաղալու վերոյիշեալ խումբի բ. դասակարգէն»:

Հանրի 17 տարեկանին կը փոխադրուի Լիբանանի որսուսմը շարունակելու եւ հոն ձիւմիկի հետ «Սիմքա»-յի դաշտին վրայ ֆուտպոլի խաղի մը ընթացքին, իր ուժեղ խաղարկութիւնը կը գրաւեն ՀՄՄ.ի վարչականներուն եւ մի քանի ֆուտպոլիստներուն, որոնք այնտեղ կը գտնուէին: Շուտով կապ կը հաստատեն Հանրի հետ եւ

Տիգրան Սարաֆեանի եւ Կիւլապիի միջնորդութեամբ մաս կը կազմէ ՀՄՄ.ի ֆուտպոլի խումբին եւ կը խաղայ Ա. դասակարգի ախոյեանութեան մրցաշարքին:

Անցած են շատ տարիներ: Հանրի յուզումով կը չիէ ՀՄՄ.ի ֆուտպոլի խումբի խաղընկերները, որոնց հետ շատ երջանիկ օրեր ապրած եւ յաղթանակներ արձանագրած է Միութեան համար: Կիւլապին, Քէստէնեանը, Թոմարգացի Ե., Մարտիկը, Պետրոսը, Մարտիկ (պտտիկ Մարտիկ կ'ըսէինք), Նշան



Պէյրութ 1969. Հ.Մ.Մ.-Ռասիկն մրցումէն տեսարան մը: Աջին՝ Հանրի Արշակ

նը, Աւոն, Պետիկը, Զուգու եւ Յարութը, որոնց հետ խաղցաւ երկու տարի (1969-1970) եւ իրեն վստահուած յառաջապահի կարմիր թիւ 10 շապիկը մինչեւ այսօր կը պահէ իր մօտ, որուն հետ արձանագրած է բազմաթիւ կողեր եւ շնորհիւ իր համեստ եւ մարզամօտ բնաւորութեան, կը սիրուի բոլորին կողմէ եւ կ'ունենայ իր երկրպագուները:

Հանրի Արշակ երախտագիտութեամբ կը չիէ, որ ՀՄՄ.ը ամէն տեսակէտով զինք կը քաջալերէր, որպէսզի շարունակէ նաեւ իր համալսարանական ուսումը Լիբանանի եւ ապա Միացեալ Նահանգներու մէջ:

Ֆլորիտայի մէջ, Հանրի կ'ընդունի մաս կազմել Miami Dade

Շար.ք էջ 18



# Massis Weekly

Volume 31, No. 05

Saturday, FEBRUARY 19, 2011

## Kirk Kerkorian Transferring Lincy Charitable Foundations \$200 Million to UCLA

LOS ANGELES (UCLA Newsroom) -- UCLA Chancellor Gene Block and Kirk Kerkorian, founder of The Lincy Foundation, today announced the formation of the Dream Fund at UCLA, a community-based fund devoted to the support of medical research and academic programs at UCLA, as well as the support of a wide range of charitable projects throughout the United States. The Dream Fund will be part of and administered by the UCLA Foundation.

The Lincy Foundation will be transferring all of its assets (valued at approximately \$200 million) and its charitable programs in progress to the Dream Fund as an expression of hope that other private foundations, wealthy individuals and businesses will join with UCLA and Lincy in this endeavor. Upon receipt of requisite government approval, The Lincy Foundation will complete this gift and terminate its operations.

"The UCLA Foundation and the entire UCLA community are grateful for a magnificent act of support by a private foundation," Block said. "Mr. Kerkorian and The Lincy Foundation have a long history of major charitable giving, and the UCLA Foundation is honored to have been entrusted to continue their mission."

The Lincy Foundation was established in 1989 to benefit charitable organizations in the U.S. and around the globe. Since it began, it has made major gifts of over \$1.1 billion to schools, hospitals, scientific research



MGM's Kirk Kerkorian

projects and other charitable endeavors. The Lincy Foundation has also generously supported Armenian charities in the United States, as well as endeavors in the Republic of Armenia.

The UCLA Foundation receives, manages and distributes contributions made by alumni, friends, private foundations and corporations to UCLA's many professional schools, academic departments and operating units.

Campus officials said the Dream Fund will remain nimble and adjust to society's evolving needs, continually searching for both funding partners and worthy recipients of support. An emphasis will be placed on organizations and programs that help address societal problems.

## SDHP-ADL Consultative Meeting

On Wednesday, February 9, 2011, a consultative meeting was held between Armenian Democratic Liberal Ramgavar Party Western U.S. regional committee and Social Democratic Hunchakian Western US central committee at the ADL headquarters in Altadena, California, to discuss issues of direct interest and concern.

The meeting's agenda included pressing as well as forthcoming political concerns requiring consideration, these including but were not limited to; Armenia Fund, California's United Commemorative Community, the proposed creation of bicameral Armenian parliament where the Diaspora will be represented in the upper house.

Both political organizations concluded to continue the bilateral consultations in an effort to support and safeguard the political and social interests of Armenians in the Diaspora and in Armenia.

## Ragip Zarakolu Honored In Armenia "Recognition of the Armenian Genocide Would Not Hhumble Turkey"



YEREVAN -- Ragip Zarakolu, a prominent Turkish human rights campaigner and book publisher, was honored by Armenia's National Library on Tuesday for his long-running advocacy of Turkey's recognition of the 1915 Armenian genocide in the Ottoman Empire.

The director of the state-funded library, Davit Sargsian, paid tribute to Zarakolu's decades-long activism as he handed a medal to the owner of the Istanbul-based Belge publishing house.

Sargsian also thanked him for donating dozens of books to Armenia's largest library.

"We are talking about an individual committed to the ideas of humanism," Sargsian said at a ceremony in Yerevan. "Unfortunately, he is not a desirable figure in modern-day Turkey because of his activities, principles and thinking."

"This is the most important award

Continued on page 4

## Obama Administration Allocats \$40 Million for Armenia in 2012 Budget

WASHINGTON, DC -- The Obama Administration has released its budget for Fiscal Year (FY) 2012, which provides an overall reduction in funding for the Europe, Eurasia and Central Asia account (AEECA) from \$742 million in FY 2010 to \$627 million for FY 2012, which includes an allocation of \$40 million for Armenia. This allocation for Armenia represents a decrease of \$1 million when compared to the FY 2011 level.

The Administration's Budget also provides \$3 million in Foreign Military Financing (FMF) for Armenia and Azerbaijan, but allocates \$450,000 more to Azerbaijan in International Military Education Training (IMET) despite Congressional intent to ensure military parity. The Budget also calls for funds to be used "for confidence-building measures and other activities in furtherance of the peaceful resolution of conflicts, including in Nagorno Karabakh." In addition, the budget also restated Section 907 of the Freedom Support Act and the six customary exemptions for humanitarian and other

assistance programs. Section 907 of the Freedom Support Act was enacted in 1992 and required the Government of Azerbaijan to take "demonstrable steps to cease all blockades and other offensive uses of force" against Armenia and Nagorno Karabakh.

As was the case in FY 2011, the Administration did not specifically note funding levels for Nagorno Karabakh. However, Congress has routinely called for up to \$10 million in annual U.S. assistance.

The Administration's Budget comes as the House of Representatives is poised to consider this week a comprehensive funding measure for the remainder of the 2011 fiscal year. The measure would reduce the overall federal budget by \$100 billion, which represents "the largest set of spending reductions in the history of the nation," according to House Appropriations Committee Chairman Hal Rogers (R-KY). Funding for assistance programs abroad are slated for a 21 percent cut when compared to the President's 2011 budget request.

## Western Watchdog Deplores Government Control Of Armenian TV

NEW YORK -- International media watchdog, Committee to Protect Journalists (CPJ), criticized the Armenian authorities on Tuesday for maintaining a tight grip on the country's broadcast media and accused them of routinely harassing local journalists challenging them.

In its annual Attacks on the Press report covering the entire world, CPJ singled out amendments to an Armenian law on broadcasting which were enacted by the authorities last year despite strong domestic and Western criticism.

"The amendments enable gov-

ernment regulators to grant or revoke licenses without explanation, as well as impose programming restrictions that would confine some stations to narrow themes such as culture, education, and sports, according to news reports," said the CPJ.

Citing analysts, the New York-based watchdog suggested that they were primarily aimed at keeping the independent TV station A1+ off the air. It also pointed out that GALA TV, another, functioning independent broadcaster based in Gyumri, will be

Continued on page 4

## Top Russian Diplomat Discusses Karabakh In Yerevan

YEREVAN -- A high-ranking Russian diplomat discussed the unresolved Nagorno-Karabakh conflict and Russian-Armenian relations with Foreign Minister Edward during a visit to Yerevan on Monday.

The Armenian Foreign Ministry said Russia's Deputy Foreign Minister Grigory Karasin arrived in Armenia for regular consultations held by the two countries' top diplomats.

"A broad range of issues relating to the further development of the Armenia-Russia strategic partnership and allied relationship was discussed at the meeting," the ministry said in a statement.

According to the statement, Nalbandian and Karasin reviewed the implementation of recent agreements reached by Yerevan and Moscow. One of those agreements, signed during Russian President Dmitry Medvedev's August 2010 visit to Armenia, is meant to deepen the already close military ties between the two nations.

The statement added that the two men also "exchanged thoughts" on the current state of international efforts to broker a peaceful settlement of the Karabakh conflict. It gave no details.

Russia has taken center stage in the Karabakh negotiating process, with Medvedev hosting three face-to-face talks between his Armenian and



Russia's Deputy Foreign Minister Grigory Karasin

Azerbaijani counterparts in the course of last year. Similar trilateral meetings are also regularly held by the Armenian, Azerbaijani and Russian foreign ministers.

Russia's ambassador to the OSCE headquarters in Vienna, Anvar Azimov, was quoted by the Itar-Tass news agency as saying last week that Medvedev could soon organize another Armenian-Azerbaijani summit.

While in Yerevan Grigory Karasin discussed the political situation in Armenia with leaders of the political parties represented in parliament. Participants of the meetings, apparently the first of their kind, told RFE/RL's Armenian service that they also spoke about Russian-Armenian ties, the unresolved Nagorno-Karabakh conflict and Armenia's strained relations with Turkey.

## Armenia, Georgia Agree On Joint Border Control



The Bagratashen border crossing with Georgia

YEREVAN -- Armenia and Georgian formalized on Wednesday plans to jointly operate Georgian-Armenian border crossings in an effort to facilitate and expand transport communication between the two neighboring states.

Prime Minister Tigran Sarkisian and his visiting Georgian counterpart, Nika Gilauri, said after talks in Yerevan that their governments will soon start negotiations on the signing of a corresponding bilateral agreement.

"A political agreement was reached on joint border management," Gilauri told a joint news conference. "Our working groups have started preparing documents. I hope that as a result of that, we will sign an agreement with Armenia similar to the one which we signed with Turkey last year."

Sarkisian's cabinet formally approved the idea at its last session on February 10. A government statement said that the Armenian and Georgian customs services will jointly control the flow of people, vehicles and goods through Armenia's three border crossings with Georgia. It cited the Armenian premier as calling the planned agreement "highly important."

Armenia and Georgia have been discussing ways of further simplifying transport communication between their nations to make sure that vehicles cross the Georgian-Armenian border "almost without stops."

However, cross-border travel has been somewhat complicated by the entry into force on January 1 of new driving regulations set by either govern-

## Azerbaijan Blusters, But Would They Win a War With Armenia?

By Joshua Kucera  
EuresiaNet

This must have been some peace mediation:

Azerbaijan is seriously preparing for war with Armenia over the disputed region of Nagorny Karabakh, the country's defence minister told international peace mediators in Baku on Friday.

"Azerbaijan is seriously preparing to liberate its territories," Safar Abiyev said in comments published by the ministry's press service.

It's hard to know how seriously to take these sorts of statements; the phrase "bellicose rhetoric from Baku" is by now a firmly entrenched cliché of Caucasus journalism. Still, that statement sounds, to my ears, more blunt than normal.

One of the most interesting parts of the recent International Crisis Group report, was its speculation about what would happen in a war between Armenia and Azerbaijan over Karabakh. It concluded that, while Azerbaijan has an obvious advantage in military spending, a variety of other factors could give Armenia an edge:

Former President Ter-Petrossian, was careful not to present the 1990s war as a conflict between Armenia and Azerbaijan, in order to emphasise the battlefield role of Nagorno-Karabakh forces and to downplay the Armenian army's involvement. The present Armenian leadership makes no such pretence. A premeditated resumption of hostilities by Armenian forces is not likely, but cannot be ruled out, as Yerevan commentators and some military officials, notably in Nagorno-Karabakh, warn of a "preventive war" if the entity comes under imminent threat.

Armenian military analysts are confident of a tactical advantage, as

their forces control most of the high ground around Nagorno-Karabakh. The northern positions are naturally well protected by the roughly 3,000-meter high Murov Mountains, while the lower, eastern flanks are mined and fortified by several lines of trenches. Any offensive beyond Fizuli and Jebrail would be literally and figuratively an uphill battle over difficult mountain terrain for Azerbaijan, requiring at least triple superiority in troops and arms, or a significant combat air advantage that Baku lacks.

Morale and combat readiness in Armenia's army is also generally considered to be higher than in Azerbaijan's, which suffers from past defeats, extensive corruption and a rigid chain of command. Armenian analysts point to the greater number of Azerbaijani casualties in most front-line skirmishes. Suicides and hazing in the Azerbaijani forces are also regularly reported. However, a recent spate of fatal hazing and other non-combat-related deaths, particularly in units in Nagorno-Karabakh, signal that Armenian superiority in morale may be exaggerated.

If war started, Azerbaijan civilians would be the more vulnerable, as cities, towns and new IDP settlements are close to the Nagorno-Karabakh line of contact. Major Karabakh Armenian settlements are deeper within territory the entity controls, and its troops are mostly deployed in sparsely populated zones.

As is usually the case with the ICG, the whole report is worth reading. It also discusses what Turkey and Russia would do in the case of a war (it concludes that neither would directly intervene), the military buildup on both sides, the political pressures on both presidents that make war more likely, and the foundering peace process — and that was before Abiyev told mediators Baku was seriously preparing for war.

ment. Georgia began levying a new tax from heavy trucks, while Armenia introduced mandatory insurance for domestic and foreign cars. Stickers indicating insurance coverage must now be plastered on their windcreens.

The latter requirement put Armenian insurance holders in conflict with Georgian regulations, which stipulate that car windcreens must be free of any inscriptions. The conflicting requirements have already created serious problems for residents of Georgia's Armenian-populated regions and other motorists frequently shuttling between the two countries.

The issue was high on the agenda of Sarkisian's talks with Gilauri. "We agreed with the prime minister that we must organize these processes in a way that will minimize inconveniences for our business entities and citizens," the Armenian premier said. "We agreed to maintain parity in mutual financial costs. To that end, we instructed our respective ministers to work together and come up with relevant proposals."

The Georgian minister for local government, Ramaz Nikoleishvili, told RFE/RL's Armenian service that Yerevan agreed to waive the insurance sticker

requirement and introduce other methods of insurance enforcement.

Despite the two governments' continuing efforts to strengthen bilateral economic links, the volume of Georgian-Armenian trade remains modest in both relative and absolute terms. According to official Armenian statistics, it rose by 11 percent to \$91.6 million in January-November 2010. The figure was equivalent to just over 2 percent of Armenia's overall foreign trade.

Speaking at the news conference, Gilauri also dismissed renewed media speculation that Tbilisi could privatize the Georgian section of a pipeline supplying Russian natural gas to Armenia. "The government of Georgia is not going to sell a controlling stake in the pipeline," he said. "There are strategic facilities that will continue to be managed by the government of Georgia in the future."

Last summer, the Georgian parliament removed the so-called North-South pipeline from a list of strategic state facilities not subject to privatization. The move raised fears in Yerevan that Azerbaijan's state oil company, which currently manages Georgia's domestic gas distribution network, could acquire it to block the vital gas deliveries to Armenia.

## Egypt Fallout: Arab Uprising Prompts Search for Differences and Similarities in Armenia

By Gayane Abrahamyan  
ArmeniaNow reporter

The shockwaves of the Egyptian revolution completed late last week through a lasting popular uprising have lightly reached Armenia in the form of talk and speculation and wishful thinking on the part of Armenia's frail opposition. But pro-establishment forces in Armenia as well as some international experts see little reasons to expect developments in the country according to the Egypt or Tunisia scenarios.

Anti-government protests in Egypt began on January 25 and snowballed into a popular push to remove the government through demonstrations in the streets of capital Cairo and elsewhere in this major Arab country, forcing the veteran ruler Hosni Mubarak to step down after nearly 30 years in power.

While the situation in post-Mubarak Egypt is far from being calm, with continued looting and violence reported even after the dismantling of the Mubarak reign, the significance of the developments in the country for a possible chain reaction elsewhere in the region and beyond can hardly be overestimated.

The Armenian opposition, which unsuccessfully attempted to achieve a government change through similar nonstop street protests this month three years ago, is convinced that sooner or later the wave of revolutions will reach this region as well. But its representatives say that unlike in Egypt where hundreds of people were reportedly killed and thousands were injured in street violence, they can lead a revolution without victims and destruction.

Local pro-government parliamentarians however believe at this time Armenia is immune to any sort of revolution or social riot.

After Mubarak's resignation on Friday, Armenia's main opposition Armenian National Congress (ANC) issued a statement hailing the "victory of the people of Egypt", which, according to the Armenian opposition, proved that "any tyrant in the world is powerless in the face of a peaceful popular mobilization."

According to former foreign minister Alexander Arzumanyan, who was imprisoned in the wake of the 2008 post-election clashes in Yerevan on charges of organizing the riots, says



that "if a tyrant like Mubarak who has ruled for 30 years gets toppled, it won't be difficult to topple the petty tyrants here."

While, according to Arzumanyan, the slogans of the Egyptian revolution, such as "bread, freedom, dignity", are fully applicable in Armenia as well, the ANC, which will launch a series of public rallies on February 18, excludes a revolution according to the Egypt scenario in Armenia.

ANC coordinator Levon Zurabyan welcomes "the victory of the people of Egypt", but at the same time he stresses that it is not acceptable for their movement.

"We must exclude bloodshed and similar disturbances, we need a smooth political process, we need to reach a velvet revolution," Zurabyan tells ArmeniaNow, adding, though, that all prerequisites for a revolution according to the Egypt or Tunisia scenarios do exist in Armenia.

"Of course, there are major prerequisites [for such a revolution], such as the social and political crisis, and mounting social protest," says Zurabyan.

Many analysts in Armenia believe that the stirred wave of revolutions will rather have an indirect effect on Armenia, but it is possible that it will become "a catalyst in conditions of the started social riot."

Meanwhile, a leading American research center, Stratfor, published a report last week, concluding that an Egypt scenario was unlikely to occur

in Armenia.

"Armenia is not typically prone to large-scale unrest and protests, though recently the country's opposition has called for a large rally February 18 in Yerevan's Liberty Square, citing Egypt as an inspiration," the Stratfor report said.

Zurabyan dismissed the report as a superficial attempt at analysis.

While banned street trade in Yerevan, a row over customs clear-

ance for car owners and individual entrepreneurs importing goods from Turkey continues to fuel protest moods in Yerevan and elsewhere in the country government representatives in Armenia insist that "social riots in the country are impossible."

"There are no such prerequisites, because our government is doing everything and is taking serious steps to carry out reform," Deputy Parliament Speaker Samvel Nikoyan, representing the ruling Republican Party, tells ArmeniaNow.

Meanwhile, chairman of the Armenian Sociological Association Gevorg Poghosyan warns that "events in the Arab world also threaten Armenia", which "may lead to self-destruction."

According to the sociologist, regression has been observed in all the areas examined by his center, namely in education, military, and health.

"This regression poses more danger than the tragic events of March 1 (2008), moreover, emigration looms large again, one of the reasons for this [increasing] emigration is the growing threat of war on the Karabakh front. These are serious prerequisites," says Poghosyan, warning that unless curbed, this self-destructive trend may even result in the loss of statehood.

### Expert: Deepening Armenian-Iranian Partnership Reduces Azerbaijan's Blackmail in Karabakh Process

YEREVAN -- Construction of Iran-Armenia fuel pipeline, development of Armenian-Iranian relationships and other joint projects are reducing to minimum Azerbaijan's chances of blackmailing Armenia in what is related to the Nagorno-Karabakh peace process, a military expert David Jamalian said today.

Armenia's minister of energy and natural resources Armen Movsisian said Tuesday that construction will begin this year on a pipeline to take oil products from Iran to Armenia. The 365-kilometer pipeline from the Iranian city of Tabriz to Yeraskh in Armenia will provide the country with an alternative to energy imports.

"The diversification of energy sources is a guarantee of our country's energy security," minister Armen Movsisian told a news conference. "The pipeline will provide the country with stable fuel imports," he said.

After the pipeline is completed in 2013, Armenia will receive 1.5 million liters of Iranian gasoline and diesel fuel a day for 25 years, the minister said. Each country is to bear the cost of building its section of the pipeline, with the Armenian section expected to

cost \$100 million.

According to David Jamalian, authorities in Azerbaijan made huge efforts to make Tehran back away from building the pipeline, but failed and now they realize they have no more mechanisms of pressuring Armenia and they also realize that a force option is tantamount to losing more chunks of territory. He said the agreement on building the fuel pipeline reached January 29 is important also in terms of lessening Armenia's dependence on Georgia, now the main conduit to Russia and outer world.

He said the failure made Azerbaijan launch an anti-Iranian campaign trying to undermine its clout in the world and the region. Baku is also trying to provoke the Turkic population of Iran against the central government.

"Iran is not the country to give in to Baku's threats, especially that it is as strong as to withstand Washington's pressures. The hysteria in Baku comes to prove once again that Armenia is on the right track to boost its ties with Iran and secure a second communication corridor in addition to Georgian corridor," he said.

#### Announcement: Call for Nominees: International Hrant Dink Award 2011

The Hrant Dink Foundation is accepting nominations for the International Hrant Dink Award 2011.

The Award will be presented to people who work for a world free of discrimination, racism and violence, take personal risks for their ideals, use the language of peace and by doing so, inspire and encourage others.

The Award will be presented to the winners on 15 September, the birthday of Hrant Dink.

You can submit your nominations until April 15th 2011, either by filling in the nomination form on the website [www.hrantdinkaward.org](http://www.hrantdinkaward.org) or by sending us your nominations to the below postal address:

Hrant Dink Vakfi  
Halaskargazi Cad. Sebat Apt. No: 74/1  
Osmanbey, Sisli 34371  
Istanbul, TURKEY

Providing detailed information about your nominee will help the International Jury in the selection process.



[massispost.com](http://massispost.com)  
daily news updates

Armenian Studies Program  
California State University, Fresno

## Prof. Barlow Der Mugrdechian to Speak on Armenian-American Literature

FRESNO -- Prof. Barlow Der Mugrdechian of the Armenian Studies Program will speak on "Armenian-American Literature: The First Generation" at 7:30 PM on Wednesday, February 23, 2010, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Rm. 191, on the Fresno State campus.

The lecture will be first in a two-part series, with the second lecture on "The Theme of Genocide in Twentieth Century Armenian-American Literature, to be given on April 27. The lecture is co-sponsored by the Armenian Studies Program and Armenian Students Organization of Fresno State and is the part of the Ninth Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor Series.

Prof. Der Mugrdechian will discuss the development of Armenian-American literature in the early twentieth century. The multiple themes of the poets and authors will be examined through the works of Leon Serabian Herald, William Saroyan, and other early Armenian-American writers producing works in the English language. Prof. Barlow Der Mugrdechian is Coordinator of the Armenian Studies Pro-



gram at Fresno State and Director of the Center for Armenian Studies. He has been with Program for twenty-six years, teaching courses in Armenian art, language, history, literature, and culture.

The lecture is free and open to the public. Relaxed parking will be available in the UBC (University Business Center) parking lot after 7:00 PM the night of the lecture. For more information on the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669.

### U.S. Embassy in Yerevan Warns Against Fraudulent Notifications About Green Cards

The U.S. Embassy issued a statement concerning fraudulent e-mail notifications on receiving Green Card that claim to be from official U.S. Government agencies.

The statement is as follows:

We have recently received a number of queries concerning fraudulent e-mail notifications that claim to be from official U.S. Government agencies. The fraudulent e-mails mostly notify the recipient that they have won a "Green Card" and that in order to receive their "Green Card", they must send money to complete the application process.

Please note that the Department of State does not notify successful Diversity Visa (DV) applicants by e-mail. Entrants who completed the online DV 2012 entries will not receive notification letters from the Kentucky Consular Center, and must check the status of their entries through the DV Lottery website at <http://www.dvlottery.state.gov> on or after May 1, 2011 through June 30, 2012.

Important Notice: Entry Status Check will be the only means of informing the lottery winners/selectees of their selection for DV-2012. All entrants, including those not selected, may check the status of their entry through the Entry Status Check on the E-DV website [www.dvlottery.state.gov](http://www.dvlottery.state.gov) and find out if their entry was or was not selected. Entrants will need to use the information from their DV 2012 confirmation page saved at the time they applied. The DV Lottery 2012 registration period was from October 5, 2010 until November 3, 2010. For more information about DV 2012 and detailed instructions on what comes next, please see the 2012 Diversity Visa Lottery Instructions.

Please note that the Entry Status Check will be the ONLY means by which lottery winners/selectees will be notified of their selection for DV-2012. Additionally, Entry Status Check will provide winners instructions on how to proceed with their applications and will provide them with the date and time of their appointments for immigrant visa interviews.

For more detailed information on DV fraud, please see our website at [http://travel.state.gov/visa/immigrants/types/types\\_1749.html](http://travel.state.gov/visa/immigrants/types/types_1749.html)

ArmenienInfo.net

News. Informationen. Kommentare.

massisweekly.com

## Ragip Zarakolu Honored In Armenia

Continued from page 1

of my life," Zarakolu said in a short speech.

Zarakolu rose to prominence in the 1970s as a newspaper columnist and editor highlighting human rights abuses committed in Turkey. He was twice imprisoned by military governments in Ankara before founding, together with other prominent Turks, the Human Rights Association of Turkey in 1986.

Around that time, Belge began publishing books on taboo subjects such as the World War One-era mass killings and deportations of Armenians in Ottoman Turkey. It has since translated into Turkish more than a dozen books by Diaspora Armenian authors

challenging the official Turkish version of those events.

At least two of those translations landed Zarakolu in court. A Turkish court ruled in June 2008 that the publication of one of those books, written by the British-Armenian author George Jerjian, insulted "the institutions of the Turkish Republic." The publisher received a suspended five-month prison sentence.

Speaking at a news conference in Yerevan, Zarakolu reaffirmed his belief that the slaughter of more than one million Ottoman Armenians was a genocide that must be officially recognized by the Turkish state. "Recognition of the Armenian genocide would not humiliate Turkey," he said. "On the contrary, that would make it greater."

## Western Watchdog Deplores

Continued from page 1

taken off the air in 2015 because of the amendments.

Both channels failed to win new licenses in supposedly competitive tenders administered by the National Commission on Television and Radio late last year.

"The amendments positioned Sarkisian to maintain control over the country's docile television and radio stations, most of which were owned by pro-government politicians and businessmen," reads the CPJ report.

Citing press reports, the report also claims that the Armenian police officers "routinely harassed, assaulted,

and arrested journalists" in 2010. "Prosecutors regularly colluded in this practice by failing to investigate police officers, even filing charges on occasion against journalists who protested abuses, CPJ research showed," it says.

Ashot Melikian, chairman of the Yerevan-based Committee to Protect Freedom of Speech, agreed with the report's findings. "According to our monitoring, there were many cases of various kinds of pressure on journalists and media outlets, and their number increased compared with 2009," Melikian told RFE/RL's Armenian service. "Only the number of cases of physical violence was down from 2009."

FOR THE SAKE OF THE PAST...  
FOR THE SAKE OF THE FUTURE...

Protest - Բողոք

Համապայման  
Հիշելով  
Անմահներին

**REMEMBER  
SUMGAI**

SUNDAY FEBRUARY 27 10:00AM  
Azerbaijani Consulate, Los Angeles

For Info visit: [www.YoungArmenians.com](http://www.YoungArmenians.com)  
or call 818.971.5065





# Իրանահայ բանաստեղծ - երգիծագիր ՆԵՐՍԷՍ ՏԵՐ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ (ԲԱԼԱՅԵԱՆ)

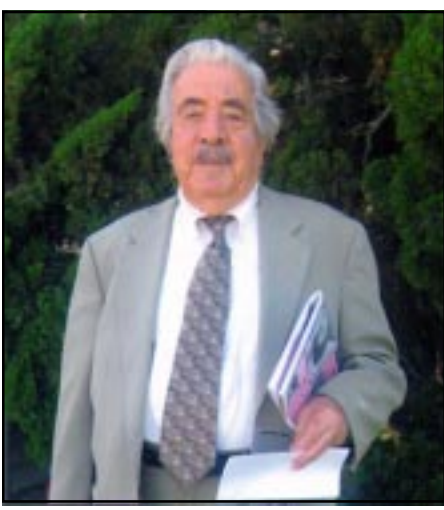
## ՌՈՒԲԻՆԱ ՕՀԱՆՆԵԱՆ

Ուզում եմ գրել իրանահայ ու Մփրուքի հայ մամուլում միշտ ներկայ բանաստեղծ, երգիծագիր ու հրապարակագիր Ներսէս Տէր Մեսրոպեանի (Բալայեան) մասին: Նա եղել է իմ հօր երիտասարդ տարիների ծանօթներից, այն տարիներում, երբ հայրս աշխատանքի բերումով եղել է Իրանի Ղազուին քաղաքում: Ներսէս Տէր Մեսրոպեանին առիթ ունեցայ հանդիպելու Լոս Անջելեսի իրանահայ Միութեան գրադարանում. նա ինձ տուեց իր բանաստեղծութիւնների ժողովածուներից երկուսը, որոնք ընթերցեցի հաճույքով եւ մէկ շնչով:

Ներսէս Տէր Մեսրոպեանը (Յարութիւնի Բալայեան) ծնունդ է 1928 թուականին Երեւանում: Փոխադրուելով Իրան, նախնական եւ միջնակարգ ուսումը ստացել է Ղազուինում: Նա կարօտով ու ջերմ սիրով է գրում Ղազուինի մասին ու չիշում իր մանկութեան, երիտասարդութեան եւ հասուն տարիքի անմոռանալի յուշերն ու ապրումները, որ ունեցել է այդ քաղաքում:

Ի՞նչն է քաշում-տանում Ներսէսին դէպի Ղազուին, նոյնիսկ հիմա, երբ արդէն հաստատուել է Լոս Անջելեսում: Ղազուինը՝ Իրանի տասնեակ այլ քաղաքների նման սովորական մի քաղաք, արեւելեան քաղաք. Ղազուինը, որի փողոցների ու մայրիկների ասֆալտը հարթ է, ինչպէս հարթ է Լոս Անջելեսի փողոցները, ու վերջապէս՝ Ղազուինը, որ չի՛ շողում առատ լոյսերի մէջ, ինչպէս վեգաման է շողում՝ անապատային Նեւադայում: ...Ի՞նչը, եթէ ոչ ջերմ սէրը, չմոռացուող յուշերը եւ խորունկ կարօտը, որ նա տածում է դէպի Ղազուին:

Մի եկեղեցի, մի դպրոց ու մշակույթի տուն՝ իր ընդարձակ



բակ-պարտէզով, ահա, այն ամէնը, որ ունեցել է հայ փոքրաթիւ համայնքը Ղազուինում: Այսպիսի մի քաղաքում ու միջավայրում է հասակ առել Ներսէս Տէր Մեսրոպեանը, որի հայրը երկար տարիներ եղել է Ղազուինի ծխատէր աւագ քահանան: Իսկ, երբ իրերի բերումով Ղազուինի հայութիւնը թողել է քաղաքը ու հաստատուել մայրաքաղաք Թեհրանում, կամ մեր այս հեռաւոր ամերիկայում, դադարել են դպրոցի եւ միութեան աշխատանքները, իսկ եկեղեցին բանուկ է լինում միայն այն ժամանակ եւ տօն օրերին, երբ Թեհրանից ծխատէր քահանան այցելում է Ղազուին ու հանդիպում այնտեղ դեռ գոյատեւող հայ փոքրաթիւ համայնքի հետ:

Ներսէս Տէր Մեսրոպեանը աշխատակցել է իրանահայ ու մփրուքահայ մօտ վեց տասնեակ թերթերի ու հանդէսների: Մի քանի տարի ուսուցչական պաշտօն է վարել հայկական դպրոցներում: Իր բանաստեղծութիւնների մի մասը թարգմանուել ու տպագրուել է պարսիկ մամուլում:

Քաջ ծանօթ լինելով իրանահայութեան վարքուբարքին, սովոր

ըյթներին ու մտածելակերպին, այդ թեմաներով ունի երգիծական գրուածքներ, որոնք լոյս են տեսել զանազան թերթերում՝ այդ շարքում «Քաջ Նազար» երգիծական պարբերականում՝ Խարտոց Հարթոցեան եւ Մատլի Բաջի ստորագրութիւններով: 1965 թուականից անդամ է Իրանահայ Գրողների Միութեան:

Յարդ հրատարակել է «Հայրենական», «Երեւանեան գիշերներ», «Աշնանային» եւ «Չմռան շէմին» բանաստեղծութիւնների գրքերը: Տպագրութեան համար պատրաստ են իր երգիծական գրութիւնների երեք ժողովածուները, որոնցից «Խառնափնիթոր» ժողովածուն, 1988 թուականին արժանացել է Հայկաշէնի Ս. Ներսէս Ծնորհալի գրական մրցանակին:

1998 թուականին Թեհրանում հրատարակուել է իր աւագ եղբօր՝ դուկտ. Մեսրոպ Բալայեանի, հետ միասնաբար պարսկերէնի թարգմանած Մկրտիչ Արմէնի «Պատուրեցին յանձնել Ձեզ...» պատմուածքների ժողովածուն:

\*\*\*

Ներսէս Տէր Մեսրոպեանի բանաստեղծութիւնների թեմաները բազմազան են: Անկեղծ ու յուզական են նրա հայրենասիրական բանաստեղծութիւնները: Նրա խոհա-փիլիսոփայական մտքերը ուրոյն ու պարզ են, որոնք թարմ շունչ են բերում սփիւռքահայ արդի գրականութեան: Պարզ, յստակ եւ ազնիւ են նաեւ նրա մարդասիրութեամբ գրուած քերթուածները՝ հեռու խրթին բառակոչերից: Հեղինակը ամբողջ հոգով ու սրտով է գրիչ շարժում՝ յանուն արդարութեան, բարութեան ու մարդկային վսեմ գաղափարի: Նա շնչում է հայրենասիրութեամբ, կարօտով ու մարդկայնութեամբ:

Ստորեւ, մի փունջ՝ նրա պարզ ու գուլալ բանաստեղծութիւններից:

Իսկ որպէս խօսուն վկան՝ իր արմատներին կառչած բանաստեղծի, նախ բերում ենք նրա «Աշնանային» գրքի առաջին գրութիւնը, որն ունի «Ժողովրդիս հետ» վերնագիրը:

**ԺՈՂՈՎՐԴԻՍ ՀԵՏ**  
 Ամենայն սրտով  
 Ու ողջ էութեամբ՝  
 Վանի Թիմար Գաւառի Գոմս գիւղի  
 Հոգեւոր Հովի՛Ս. Մեսրոպ  
 Բահանայի,  
 Տիրուհի Եղիսաբեթի,  
 Նոյն գիւղի ու Ե՛ՍՅՈՎԿԱՆՈՒԵԻ,  
 Կնոջ՝ Թագուհու,  
 Նրանց գաւակներ եւ իմ ծնողներ՝  
 Իրանի Ղազուին Բաղափի հոգեւոր հովի՛Ս.  
 Յարութիւն աւագ Բահանայի,  
 Տիրուհի Աղանու,  
 Ամմարեյի, անմոռաց եւ բարի յիշատակին...  
 Ու նաեւ՝  
 Ձօնում եմ սրանց արժանաւոր շատաւիղներից  
 Իմ լաւ, իմ ազնիւ եղբօր՝  
 Մեսրոպին,  
 Որ խթանեց ինձ  
 Գրել ու խոկալ,  
 Պայքարել, տոկալ,  
 Ջգալ, մտածել,  
 Հիշտ հայի մման  
 Ու մարդկայնօրէն...  
 Թեհրան, 1986

**ԱՆԿՐԿՆԵԼԻ ՍԵՐ**  
 Խեմքանալու չափ  
 Ես սիրում եմ քեզ,  
 Ես սիրում եմ քեզ՝  
 Խեմքանալու պէս:

Եւ բո հմայրով  
 Այնքան եմ տարուել  
 Որ դառնել եմ խեմք.

Մար.ք էջ 16

**AMERICAN RELIABLE WINDOWS**



**BBB**

**D.W.P. REBATES**

www.americanreliablewindows.com

Beautify while increasing the value of your home with elegant,

**18 months no interest\*** Financing O.A.C

**ENERGY EFFICIENT WINDOW AND DOORS.**

Vinyl, Wood, Fiberglass, Clad or Aluminum Replacement, Retro or New Construction

*Our Windows Qualify For Tax Credits*

**\$89** Rebate\* toward the price of new Vinyl Windows

Rebate Example:  
 5 windows = \$445  
 10 windows = \$890  
 15 windows = \$1335

Manufacturers rebates & deep discounts available NOW.

Product, Pricing and Financing to meet any Budget.

**888-804-7250**

Your Satisfaction is Guaranteed.

Serving Los Angeles, Ventura, Orange, & San Bernardino Counties

Licensed • Certified • Insured CSLB LIC#901591









### ՇՈՒՆԱԿԻՍ



Հանգուցեալ ԳՐԻԳՈՐ ԳՈՒԶՈՒԵԱՆԻ մահուան առաջին տարելիցին առթիւ Կիրակի, Փետրուար 27ին, 2011 հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Պըրպանքի Առաջնորդանիստ Սրբոց Ղեկնարկեանց Մայր Տաճարին մէջ (3325 N. Glenoaks, Blvd., CA 91504), յաւարտ Ս. Պատարագի:

Սգակիրներ՝ Այրին՝ Կիւլէն Գուգուեան Դուստրը՝ Հուրիկ Գուգուեան Դուստրը՝ Կարօ եւ Սիլվա Մարլեան եւ զաւակները Տղան՝ Յակոբ եւ Նայիրի Գուգուեան եւ զաւակները Դուստրը՝ Վազգէն եւ Սեդա Խոտանեան եւ զաւակը Քոյրը՝ Ալիս Յարութիւնեան եւ զաւակները Եղբօր տիկինը՝ Մարիթան Գուգուեան եւ զաւակները եւ համայն հարազատները եւ բարեկամները:

### ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԵԼԻՔ-ԹԱՆԳԵԱՆ

Շարունակուած էջ 14-էն

սակայն թուրքերու գերակշիռ յարձակումներուն վրայ հայերու զգալի մասը Պարսկաստանի խորքերը գաղթեց՝ կրելով մեծ վնասներ: Հինգ ամիսներու միջոցին թուրքեր կոտորեցին մօտ 7000 հայեր եւ տեղահանեցին հազարաւորներ: Երկու տարի ետք գաղթողներէն շատեր վերադարձան, որուն շնորհիւ թեմին Առաջնորդը կարողացաւ եկեղեցական եւ ուսումնական գետնի վրայ վերակառուցանել իր թեմը եւ հաւաքել իր ցրուած հօտը: Թեմական եկեղեցիէն զատ համայնքը ունեցաւ 10 դիւղերու մէջ հայկական դպրոցներ: 1946 թուին տեղի ունեցաւ ներգաղթը դէպի Սովետական Հայաստան: Հայաշատ կեդրոնը որ նաեւ առաջնորդանիստ քաղաքն էր մնաց միշտ թաւրիզը իր չորս գաւառներով՝ Ռեզայիէ, Շահվուր, Մարաղա եւ Ղարաղաղ:

Մելիք-Թանգեան Սրբազանի երկար տարիներու առաջնորդութիւնը պահեց թեմը Մայր Աթոռի հովանիին ներքեւ իր թեմական Պատգամաւորական Ժողովի Կանոնադրութեամբ եւ 17 անդամներէ բաղկացած թեմական Օրէնսդիր Մարմինով, որ իր կարգին կ'ընտրէր 7 հոգիներէ բաղկացած թեմական Խորհուրդով: Թեմը իր վարկն ու պատիւը ստացաւ Ներսէս Արքեպիսկոպոսի ժրջան եւ աննահանջ աշխատանքներուն շնորհիւ, մանաւանդ երբ պետական անձինք յարգանքով եւ պատկառանքով կը դիմաւորէին զինք եւ ամէն ինչ իր որ կապ կ'ունենար Ատրպատականի թեմին հետ:

#### Գրական Վաստակը

Մելիք-Թանգեան Արքեպիսկոպոս իր երիտասարդութեան տարիներուն որպէս իրաւաբան յայտնի դարձաւ իր կարեւոր աշխատասիրութեամբ որ եղաւ Հայոց Կանոնադրութեան խմբագրութիւնը: Իր երկհատոր այդ գործը ծանօթ է ու կը մնայ որպէս «Հայոց Եկեղեցական Իրաւունք», սպուած Շուշի 1903-

ին եւ 1905-ին, որ նաեւ հանդիսացաւ առաջին բանասիրական ձեռնարկը Հայոց Կանոնագիրքին վերաբերեալ որպէս լուրջ ուսումնասիրութիւն, մինչեւ շատ աւելի ուշ Տ.Տ. Վազգէն Ա. Հայրապետի օրով, երբ «Կանոնագիրք Հայոց»ը երկուստուար հատորներով լոյս տեսաւ մասնագէտ բանասէր Վազգէն Յակոբեանի վերջնական եւ սպառիչ ու կատարեալ աշխատասիրութեամբ որոնք հրատարակուեցան Երեւանի մէջ 1964-ին եւ 1971-ին: Մելիք-Թանգեան հրատարակած է նաեւ «Աշխարհաբարի Քերականութիւնը» 1893 թուին:

#### «Հայոց Եկեղեցական Իրաւունքը»

Անկասկած Մելիք-Թանգեանի այս աշխատասիրութիւնը իր ատենին մեծ կարեւորութեամբ ընդունուած է, ըլլալով առաջինը որ երեւան կը բերէր ու հանգամանօրէն հանրութեան կը ներկայացնէր Օձնեցի Հայրապետի Կանոնագիրքը: Վազգէն Յակոբեանի գնահատումով այս գործը «համեմատաբար կանոնախմբեր է պարունակում, սակայն Կանոնագիրքը դարձեալ լրիւ ընդգրկուած է»: Յակոբեան նկատի ունենալու էր անշուշտ որ Մելիք-Թանգեանի աշխատասիրութիւնը առաջին փորձն ըլլալով ունեցաւ իր անկորնչելի արժէքը որուն հետեւեցաւ տասնամեակ մը ետք Արսէն Եպս. Ղլտճեան իր «Կանոնագիրք Հայոց» երկով, սպուած Թիֆլիս 1914-ին:

Հարկ է նկատի ունենալ որ Վ. Յակոբեան առիթն ու գիտութիւնը ունեցաւ երկար տարիներ ետք ուսումնասիրելու բազմաթիւ ձեռագիրներ ինչպէս ըսինք: Անշուշտ որ ան վերելի երկու նախնական գործերը թերի պիտի գտնէր, եւ իր բառերով, «եւ ոչ մէկը նոյնիսկ մօտաւոր պատկերացում չի տալիս Կանոնագիրքի, նրա կառուցուածքին»: Օրմանեան Պատրիարք, երբ կը գրէր իր Ազգապատումը չէ օգտագործած Մելիք-Թանգեանի եւ կամ Ղլտճեանի իրեն տրամադրու-

### ՇՈՒՆԱԿԻՍ



Հանգուցեալ ԷԴԻԿ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ մահուան առաջին տարելիցին առթիւ Կիրակի, Փետրուար 20ին, 2011 հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կլենտէյլի Ս. Աստուածածին եկեղեցոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

Սգակիրներ՝ Ծնողները Աւետիս եւ Սառան Նազարեաններ Այրին եւ զաւակը Եւգինէ Նարբէ Նազարեաններ, Դուստրը եւ ամուսինը՝ Նարէ եւ Էդմոնտ Ասատուրեաններ եւ եղբայրը, քոյրերը ընտանեօք եւ համայն հարազատները, բարեկամները եւ ընկերները: Հոգեհանգստեան պաշտօնէն ետք հոգեճաշ կը մատուցուի Կլենտէյլի Ambrosia սրահին մէջ՝ 6410 San Fernando Road.

Թեան տակ եղող գործերը, «գերագաւթի Սկիւտարի Ս. Խաչ եկեղեցում գտնուող 1831 թ. ընդօրինակուած Կանոնագիրքի օրինակը», ինչպէս նաեւ է Յակոբեան: Սակայն աւելի ճիշդ պիտի ըլլար ըսել թէ Օրմանեան միշտ սկզբնաղբիւրներ օգտագործած է իր աշխատասիրութեանց համար, դիմելէ առաջ երկրորդական աղբիւրները: Ի վերջոյ սակայն արժէքը կը

մնայ առաջին երկասիրողին՝ Մելիք-Թանգեան Սրբազանի մօտ, որ յայտնաբերելով հնադարեան Կանոնագիրքը, իրաւաբանական իր հմտութիւնը ի գործ դնելով, առաջին փորձը կատարեց մեր Կանոնագիրքը յետագայ ուսումնասիրողներու գրասեղանին վրայ դնելու, որուն կատարելագործող գիտնականը եղաւ Վազգէն Յակոբեան:

### ՄԱՐՈ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ-ՔԻՐՔԵԱՆ

Շարունակուած էջ 8-էն

Շիրազի Հայոց Տանթէական-էն հատուած մը, որ 12 վայրկեան տեւեց: Յուզմունքս անսահման էր: Վերջաւորութեան ետեւս խուռնեւրամ համախմբուած հայ ազգակիցներէս մէկը գոչեց «Ո՞վ է սա սպան տիկինը»:

- Սոնրտալէն դուրս հրաւերնքը ստացա՞ծ էք իբր ասմունքող:

- Անցեալ Հոկտեմբերին հրաւիրուեցայ Լուրիգի անաչի մայրաքաղաք Պաթոն Ռուժ (ԱՄՆ) Հաճնոյ հերոսամարտի 90-ամեակի մատաղօրհնէքի հանդիսութեան՝ Սուրբ Կարապետ Եկեղեցոյ մէջ: Ինձի վիճակուած էր այդ տօնակատարութեան թէ՛ բանախօսութիւնը եւ թէ՛ ասմունքը: Եկեղեցոյ ետեւը կը գտնուի հայկական գերեզմանատունը, ուր գետնորած է Հայաստանէն բերուած մեծկակ հայկական խաչքար մը: Եկեղեցական մեծ շուքով եւ արարողութեամբ այս սուրբ քարը օրհնուած է այս փոքր ու պատուական գաղութին նախաձեռնութեամբ:

Յուզումնալից եւ հրաշանման եղելութիւն մը եւս կ'ուզէ աւելցնել Մարօ Մարգարեանը հոս: Մեր ազգային պատմութեան 14 դարու Լեւոն Զ.ի թագաւորական գոյգաթոնները աճուրդի մը հանուելով գնուած է հայազգի Սարգիս Գալթաքեանի կողմէ, որ ինքն ալ իր կարգին նուէր դրկած է Սուրբ Էջմիածին:

Հոգն էլ թէկուզ երկիմբ բարձրանայ Հայոց է եղել Հայոց կը վերադառնայ (Միքազ) - Լաւ ասմունքող ըլլալու համար ձի՞րք պէտք է, կամ որոշ առաւելութիւններ:

- Ձիրք, տաղանդ եւ յամառ գոհողութիւն: Ինչպէս որ վերելք չի չեցի, ի՞նչ կրնայի հասցնել հայրենիքիս եւ հայ ժողովուրդիս ասմունքէ եւ ցատումէ զատ:

- Մեր արդար դատը ի՞նչպէս կը բնորոշէք:

- Աշխարհին ծանօթացողները: Մօտ է ցեղասպանութեան ճանաչման աշխատանքներուն 100-ամեակը: Պիտի հասնինք միջազգային տեսանի:

- Շնորհակալութիւն անգին Մարօ ԶԱՄ:

Մարօս իբր վերջաբան կը պողթիկայ Շիրազեան ասմունքով Ազգեր՝ ձեր լուսիւնը չի ծնուել անից Այլ ամէն պղծանք գալից է շահից...

Ոչ ոք չի կրնար մեր կեանքը սպանել

Քանգի մեր մահուան մէջ ալ մեր կեանքը հուճու ունի...

Ո՞վ դու Ամենայն Հայոց Բանաստեղծ Յովհաննէս Թումանեան, հանգի՛ստ ննջէ. լուսթեան ժամանկը անցաւ, այսօր մենք ձեն կ'ածենք, մեր նահատակներուն ձեն կը տուենք:

### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Եթէ ձեր տրամադրութեան տակ ունիք հայերէն գիրքեր, եւ կը ցանկաք գտնուի նուիրել Կայծ Երիտասարդական Միութեան գրադարանին՝ հաճեցէք կապ պահել մեզի հետ: G.Y.O. 1060 N. ALLEN AVE. PASADENA, CA 91104

Խաչիկ «Քրիս» Շահինեան եղած է Փասադինայի բնակիչ ևւելի քան 20 տարիներ: Փոքր գործառքի սեփականատէր է, համայնքի ծանօթ անձնաւորութիւններէն եւ ընտանիքի հայր: Խաչիկ եւ իր կինը՝ Ռիթան, ունին երեք զաւակներ՝ բոլորն ալ յաճախած են Փասադինայի հանրային վարժարանները:

Համայնքային ծառայութիւններուն մաս կը կազմեն հետեւեալները.

- 2007էն ի վեր վարչութեան անդամ՝ 4րդ Շրջանի, Փասադինայի Համայնքի Ներթափանցման Միութեան (Pasadena Community Access Corporation):

- Հիմնադիր՝ «Հայ Ինքնութեան Հունձք»ի (Armenian Identity Harvest):

- Համայնքին ծանօթ, 2010ի ԱՄՆ Մարդահամարին օժանդակից:

- AYSOի կամաւոր մարզիչ:

- Put Pasadena First Խաչիկ Շահինեան զօրավիզ կը կանգնի փոքր գործառքներու:

- Վարժարաններու Բարձր Որակե Գեւատու Նստադաստիութիւն է

- Թարերու Մաքրութիւն եւ Երօտեւորթեան Կանաւորութիւն Առաջնութեթ է

Օգտուելով ղեկավարման փորձառութենէն, Շահինեան կը ցանկայ մեր համայնքին մէջ այս կարեւոր նպատակներուն հասնիլ: Կը խնդրուի Փասադինայի մասին ձեր հոգերն ու հարցերը կիսել Խաչիկ Շահինեանի հետ, հեռաձայնելով անոր՝ (626) 399-1799 թիւին, կամ գրել հետեւեալ եմակին (ելեկտրոնային նամակ) chahinianforcitycouncil@gmail.com



**Միա՛կ Հայ թեկնածուն, որ կը վայելէ Հայ համայնքին աջակցութիւնը**

*Չասադինայի Հայ Բարոյագիտութիւն*  
**Քուէարկեցէք Խաչիկ «Քրիս» Շահինեանին Մարտ 8ին**  
**Չեր քուէն՝ ձեր ձայնն է**



Զոյիկն՝ Ստառ, Խաչիկ «Քրիս», Լարա, Ռիթա, Սեակ

